

MINISTÉRIO DAS FINANÇAS E DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA

Gabinete do Ministro

Despacho n.º 4743-A/2008

Através do meu Despacho n.º 30359/2007, de 29 de Novembro de 2007, publicado no *Diário da República*, n.º 251, 2.ª série, de 31 de Dezembro de 2007, foram aprovados novos modelos de formulários destinados a permitir a aplicação dos benefícios previstos nas Convenções celebradas por Portugal para evitar a dupla tributação internacional.

Entretanto, com a publicação da Lei do Orçamento do Estado para 2008 (Lei n.º 67-A/2007, de 31 de Dezembro de 2007), foram introduzidas alterações ao disposto no artigo 90.º-A do Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Colectivas e no artigo 18.º do Decreto-Lei n.º 42/91, de 22 de Janeiro, com repercussões nos referidos modelos,

pelo que se torna necessário proceder à adaptação dos mesmos ao novo quadro legal.

Assim, em execução do disposto na alínea *a*) do n.º 2 e no n.º 9 do artigo 90.º-A do Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Colectivas, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 442-B/88, de 30 de Novembro, nos números 2 e 7 do artigo 18.º do Decreto-Lei n.º 42/91, de 22 de Janeiro e no n.º 2 do artigo 144.º do Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Singulares, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 442-A/88, de 30 de Novembro, determino que:

- 1 São aprovados os modelos de formulários para comprovação dos pressupostos de que depende a aplicação das convenções sobre dupla tributação internacional, destinados a solicitar a dispensa total ou parcial de retenção na fonte ou o reembolso total ou parcial de imposto que tenha sido retido na fonte, que se reproduzem em anexo (mod. 21-RFI a mod. 24-RFI).
- 2 Os formulários agora aprovados substituem os aprovados pelo Despacho n.º 30359/2007, de 29 de Novembro.
- 8 de Fevereiro de 2008. O Ministro de Estado e das Finanças, *Fernando Teixeira dos Santos*.

						_			
R	DIRECÇÃO-GERAL DOS IMPOSTOS - DGCI REPÚBLICA PORTUGUESA DIRECÇÃO GERAL DOS IMPOSTOS - DGCI DIRECÇÃO GERAL DOS - DGCI DIRECÇÃO GERAL DO								
	IINISTÉRIO D		Av. * Eng. * Dua	arte Pacheco, 28 - 4° 34200 Fax: 351.21.383441	1099 - 013 Lisboa PORTUGAL 4 E-mail: dsri@dgci.min-financas.pt 21-RF	IJ			
	PEDIDO DE DISPENSA TOTAL OU PARCIAL DE RETENÇÃO NA FONTE DO IMPOSTO PORTUGUÊS, EFECTUADO AO ABRIGO DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO ENTRE PORTUGAL E: CLAIM FOR TOTAL OR PARTIAL EXEMPTION FROM PORTUGUESE WITHHOLDING TAX, UNDER THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION BETWEEN PORTUGAL AND:								
ī			EFECTIVO DOS RENDI			_			
Ė	NOME / DENOMINAÇÃO SO NAME / BUSINESS NAME		AL OWNER OF THE INC	OME		_			
	DOMICÍLIO FISCAL (Rua, no TAX RESIDENCE (Street, no.				Número de Identificação Fiscal (NIF) no país de residência Tax Identification Number (TIN) in the country of residence				
	CÓDIGO POSTAL POSTCODE	LOCALIDADE CITY		PAÍS COUNTRY	NIF PORTUGUÉS (Ver instruções) PORTUGUESE TIN (see instructions)				
	CORREIO ELECTRÓNICO: E-MAIL:								
II	IDENTIFICAÇÃO DO DESCRIPTION OF T		os						
	DIVIDENDOS - DE ACÇÕES	1 - DIVIDENDS							
	QUANTIDADE IMBER OF SHARES			ENTIDADE EMITENTE O ISSUER OR ISIN					
						_			
1.2	- RESTANTES DIVIDEND	OS 1.2 - OTHEF	? DIVIDENDS			_			
V	ALOR DA PARTICIPA VALUE OF THE PAR				E PARTICIPADA PATED ENTITY				
	JUROS - DE VALORES MOBILIÁF	RIOS REPRESENTAT	IVOS DA DÍVIDA 2.1 - FRO	REST OM DEBT SECURITIES					
ı	VALOR NOMINAL OMINAL POSITION	C	O VALOR MOBILIÁRIO OU ÓDIGO ISIN SECURITIES OR ISIN CODE	DATA DE AQUISIÇÃO (aaaa/mm/dd) ACQUISITION DATE (yyyy/mm/dd)	ENTIDADE EMITENTE ISSUER				
						_			
2.2	- RESTANTES JUROS	2.2 - OTHE	RINTEREST						
		REZA DOS CRÉI E OF THE DEBT (DATA DA CONSTITUIÇÃO (aaaa/mm/dd) STARTING DATE (yyyy/mm/dd)	VALOR DOS CRÉDITOS VALUE OF THE DEBT CLAIMS				
						_			
3 -	ROYALTIES 3 - ROY	ALTIES							
			UREZA DAS ROYALTIES URE OF THE ROYALTIES		DATA DA CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (aaaa/mm/dd) DATE OF CONCLUSION OF THE CONTRACT (yyyy/mm/d				
						_			
6 - 6.1	PENSÕES - DE NATUREZA PRIVAL	6 PENSION DA 6.1 - OTHER	THAN FROM GOVERNMENT	SERVICE 6.2 - DE NA	O DEPENDENTE 5 - INCOME FROM EMPLOYMENT UREZA PÚBLICA 6.2 - FROM GOVERNMENT SERVICE				
l	PRESTAÇÕES DE SERV		FROM GOVERNMENT SERVI S RENDERED						
	Comissões Comissions	Outras Other		pecifique pecify					
Ide	RESTANTES RENDIMEN entifique a natureza do ren scribe the nature of the inc	dimento	INCOME						
<u> </u>					DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO	=			
H					DO ART° 4° DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTA-	_			
ÇĀG WE BLE LO	O, EM CERTIFY THAT THE EN TAXATION, IN CAL			, NO(S) ANO(S) A DR TAX PURPOSES, UNDER A , IN THE YEAF DATA (AAAA/MM/DD	ESTANDO SUJEITA A IMPOSTO SOBRE O RENDIMENTO. RTICLE 4 OF THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOU				
EN	ITIDADE			DATE (YYYY/MM/DD)	SIGNATURE AND OFFICIAL STAMP				
ΕN	ITITY								

	EPÚBLICA I INISTÉRIO D		JESA DSRI	- Direc Eng.º Dua	O-GERAL DOS c ção de Serviços de arte Pacheco, 28 - 4º 34200 Fax: 351.21.383441	as Relações 1099 - 013	Internacionais Lisboa PORTUGAL	MOD. 21-RFI	
PEDIDO DE DISPENSA TOTAL OU PARCIAL DE RETENÇÃO NA FONTE DO IMPOSTO PORTUGUÊS, EFECTUADO AO ABRIGO DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO ENTRE PORTUGAL E: CLAIM FOR TOTAL OR PARTIAL EXEMPTION FROM PORTUGUESE WITHHOLDING TAX, UNDER THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION BETWEEN PORTUGAL AND:									
ı	I DENTIFICAÇÃO DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO DOS RENDIMENTOS IDENTIFICATION OF THE BENEFICIAL OWNER OF THE INCOME								
	NOME / DENOMINAÇÃO SO NAME / BUSINESS NAME							1	
	DOMICÍLIO FISCAL (Rua, nú TAX RESIDENCE (Street, nui					1	Número de Identificação Fiscal (NIF) no país fax Identification Number (TIN) in the count		
	CÓDIGO POSTAL POSTCODE	LOCALIDADE CITY			PAÍS COUNTRY		NIF PORTUGUËS (Ver instruc PORTUGUESE TIN (see instruct	ões) ions)	
	CORREIO ELECTRÓNICO: E-MAIL;							·	
II	IDENTIFICAÇÃO DO DESCRIPTION OF T		s						
	DIVIDENDOS - DE ACÇÕES	1 - DIVIDENDS 1.1 - FROM SH							
NU	QUANTIDADE MBER OF SHARES				ISSUER OR ISIN				
1.2	- RESTANTES DIVIDENDO	OS 1.2 - OTHER	DIVIDENDS						
	ALOR DA PARTICIPA VALUE OF THE PAR					E PARTICIPADA PATED ENTITY			
2	IUROS			2 - INTEI	DEST				
2.1	DE VALORES MOBILIÁR		IVOS DA DÍVIDA D VALOR MOBILIÁ	2.1 - FRO	DATA DE AQUISIÇÃO				
	ALOR NOMINAL		DIGO ISIN		(aaaa/mm/dd)		ENTIDADE EMITENTE ISSUER		
	(yyyy/mmvaa)								
2.2	- RESTANTES JUROS		R INTEREST		J J J				
2.2	NATUR	2.2 - OTHEF REZA DOS CRÉD E OF THE DEBT (ITOS		J J J J DATA DA CONSTITUIÇÃO (aaaa/mm/dd) STARTING DATE (yyyy/mm/dd)	V	VALOR DOS CRÉDITOS ALUE OF THE DEBT CLAIMS		
2.2	NATUR	REZA DOS CRÉD	ITOS		(aaaa/mm/dd) STARTING DATE	V			
	NATUR	REZA DOS CRÉD E OF THE DEBT (ITOS		(aaaa/mm/dd) STARTING DATE		ALUE OF THE DEBT CLAIMS		
	NATUF NATURE	REZA DOS CRÉD E OF THE DEBT (ALTIES	ITOS		(aaaa/mm/dd) STARTING DATE (yyyy/mm/dd) 	DATA D		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	NATUF NATURE	REZA DOS CRÉD E OF THE DEBT (ALTIES	DITOS CLAIMS UREZA DAS RO		(aaaa/mm/dd) STARTING DATE (yyyy/mm/dd) 	DATA D	ALUE OF THE DEBT CLAIMS A CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
3 - 1	NATURE NATURE ROYALTIES 3 - ROY	REZA DOS CRÉDE OF THE DEBT (ALTIES NATIONALIS NTE 4-INDEPEND	UREZA DAS ROURE OF THE RO	DYALTIES	(aaaa/mm/dd) STARTING DATE (yyyy/mm/dd)	DATA D DATE OF	ALUE OF THE DEBT CLAIMS A CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (T (yyyy/mm/dd)	
3 - F 4 6 - F	NATURE NATURE ROYALTIES 3 - ROYA	REZA DOS CRÉDE OF THE DEBT (ALTIES NATIONALISMOS (ALTIES) NTE 4-INDEPENSIONALISMOS (ALTIES)	UREZA DAS ROURE OF THE RO	SERVICES ERNMENT	(aaaa/mm/ldd) STARTING DATE (yyyy/mm/ldd) J J J STARTING DATE (yyyy/mm/ldd)	DATA D DATE OF	A CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (CONCLUSION OF THE CONTRAC	T (yyyy/mm/dd)	
3 - F 4 6 - 6.1 7 -	NATURE NATURE ROYALTIES 3 - ROYALTIES 3 - ROYALTIES 2 - PRIVAD REMUNERAÇÕES PÚBLI PRESTAÇÕES DE SERVI	REZA DOS CRÉDE OF THE DEBT (ALTIES NATION NTE 4 - INDEPENI 6 - PENSION A 6.1 - OTHER ICAS 7 - INCOME FI IÇOS 8 - SERVICES	UREZA DAS ROURE OF THE ROUPENT PERSONAL STHAN FROM GOVERNME	SERVICES ERNMENT	(aaaa/mm/ldd) STARTING DATE (yyyy/mm/dd) J J J SERVICE 6.2 - DE NAT	DATA D DATE OF	A CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (CONCLUSION OF THE CONTRAC	T (yyyy/mm/dd)	
3 - F 4 6 - 1 6 - 1 7 - 1 8 - 1	ROYALTIES 3 - RO	REZA DOS CRÉDE OF THE DEBT (ALTIES NATION NTE 4-INDEPENSION 6-PENSION A 6.1-OTHER ICAS 7-INCOME FI ICOS 8-SERVICES Outras Other	UREZA DAS ROURE OF THE ROUPERSONAL S THAN FROM GOVERNMES RENDERED	SERVICES ERNMENT ENT SERVICES	(aaaa/mm/ldd) STARTING DATE (yyyy/mm/ldd) J J J STARTING DATE (yyyy/mm/ldd)	DATA D DATE OF	A CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (CONCLUSION OF THE CONTRAC	T (yyyy/mm/dd)	
3 - F 4 6 - 1 6.1 7 - 1 ((() 1 de	ROYALTIES 3 - RO	REZA DOS CRÉDE OF THE DEBT (ALTIES NATION NATION ALTIES OLITAGE OUTRAS Other TOS 9-OTHER dimento	UREZA DAS ROURE OF THE ROUPERSONAL S THAN FROM GOVERNMES RENDERED	SERVICES ERNMENT ENT SERVICES	(aaaa/mm/dd) STARTING DATE (yyyy/mm/dd) J J J SERVICE 6.2 - DE NATE CE C	DATA D DATE OF	A CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (CONCLUSION OF THE CONTRAC	T (yyyy/mm/dd)	
3 - F 4 6 - 1 6.1 7 - 1 ((() 1 de	ROYALTIES 3 - ROYALTIES PENSÕES PÜBLIEPRESTAÇÕES DE SERVICOMISSÕES Comissões RESTANTES RENDIMEN ntifique a natureza do rendeciribe the nature of the inc	NTE 4-INDEPENION 6.1-OTHER ICAS 7-INCOME FILIPOS 8-SERVICES Outras Other ICAS AUTORIDA	UREZA DAS ROURE OF THE ROUPERSONAL SEROM GOVERNMENT OF THE ROUPERSONAL SEROM GOVERNMENT OF THE ROUPERSON GOVERNMEN	SERVICES ERNMENT INT SERVICE ESPE	(aaaa/mm/dd) STARTING DATE (yyyy/mm/dd) J J J SERVICE 6.2 - DE NAT Decifique acify ETENTES DO ESTADO	DATA D DATE OF HO DEPENDENTE TUREZA PÚBLICA DE RESIDÊN	A CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (CONCLUSION OF THE CONTRAC	NT RVICE	
3 - F 6 - 6 - 6 - 6 - 6 - 6 - 6 - 6 - 6 -	ROYALTIES 3 - ROYALTIES DE SERVICOMISSIONS CRESTANTES RENDIMEN COMISSIONS CRESTANTES RENDIMENTAL CRESTANTES RENDIME	REZA DOS CRÉDE OF THE DEBT (ALTIES NATION ALTIES	UREZA DAS ROURE OF THE ROURE OF	SERVICES SERVICES ERNMENT INT SERVI Ess Sp S COMPI	(aaaa/mm/dd) STARTING DATE (yyyy/mm/dd) J J SERVICE 6.2 - DE NAT Decifique Pacify ETENTES DO ESTADO TIES OF THE BENEFIC ENTE FISCAL, NOS TERMOS	DATA D DATE OF HO DEPENDENTE TUREZA PÚBLICA DE RESIDÊN IAL OWNER'S DO ARTO 4º DA CO	A CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (CONCLUSION OF THE CONTRAC	RVICE FECTIVO	
3	ROYALTIES 3 - ROYALTIES DE NATUREZA PRIVAD REMUNERAÇÕES PÚBLIPRESTAÇÕES DE SERVICOMISSIONS RESTANTES RENDIMEN UTILIQUE a natureza do renceribe the nature of the incursion en atureza do renceribe the nature of the incursion en atureza do renceribe the nature of the incursion en atureza do renceribe the nature of the incursion en atureza do renceribe the nature of the incursion en atureza do renceribe the nature of the incursion en atureza do renceribe the nature of the incursion en atureza do renceribe the nature of the incursion en atureza do renceribe the nature of the incursion en atureza do renceribe the nature of the incursion en atureza do renceribe the nature of the incursion en atureza do renceribe the nature of the incursion en atureza do renceribe en aturez	REZA DOS CRÉDE OF THE DEBT (ALTIES NATION 16 PENSION 16 PENSION 16 OTHER 16	UREZA DAS ROURE OF THE ROUPERSONAL STHAN FROM GOVERNMES RENDERED	SERVICES SERVICES ERNMENT INT SERVICE ESS SPE SPE STOMP JITHORI FOI RESID	(aaaa/mm/dd) STARTING DATE (yyyy/mm/dd) J J J SERVICE 6.2 - DE NATE CE	DATA D DATE OF HO DEPENDENTE FUREZA PÚBLICA DE RESIDÊN IAL OWNER'S DO ARTº 4º DA CO ESTANDO S RTICLE 4 OF THE	A CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (CONCLUSION OF THE CONTRAC	FECTIVO A TRIBUTA- NDIMENTO. ICE OF DOU-	
3 - F 4 6 - 6	ROYALTIES 3 - RO	REZA DOS CRÉDE OF THE DEBT (ALTIES NATION 16 PENSION 16 PENSION 16 OTHER 16	UREZA DAS ROURE OF THE ROUPERSONAL STHAN FROM GOVERNMES RENDERED	SERVICES SERVICES ERNMENT INT SERVICE ESS SPE SPE STOMP JITHORI FOI RESID	(aaaa/mm/dd) STARTING DATE (yyyy/mm/dd) J J J SERVICE 6.2 - DE NATE CE ETENTES DO ESTADO TIES OF THE BENEFIC ENTE FISCAL, NOS TERMOS I NO(S) ANO(S) A	DE RESIDÊN: JAL OWNER'S OD ART° 4° DA CO ESTANDO S RIICLE 4 OF THE (S) ASSINATU	A CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (CONCLUSION OF THE CONTRAC	FECTIVO A TRIBUTA- NDIMENTO. ICE OF DOU-	
3-6-6-17-6-18-18-18-18-18-18-18-18-18-18-18-18-18-	ROYALTIES 3 - RO	REZA DOS CRÉDE OF THE DEBT (ALTIES NATION 16 PENSION 16 PENSION 16 OTHER 16	UREZA DAS ROURE OF THE ROUPERSONAL STHAN FROM GOVERNMES RENDERED	SERVICES SERVICES ERNMENT INT SERVICE ESS SPE SPE STOMP JITHORI FOI RESID	(aaaa/mm/dd) STARTING DATE (yyyy/mm/dd) J J J SERVICE 6.2 - DE NATE (Decifique acify) ETENTES DO ESTADO TIES OF THE BENEFIC ENTER SERVICE OR TAX PURPOSES, UNDER AI DATA (AAAAMMOD	DE RESIDÊN: JAL OWNER'S OD ART° 4° DA CO ESTANDO S RIICLE 4 OF THE (S) ASSINATU	A CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (CONCLUSION OF THE CONTRAC	FECTIVO A TRIBUTA- NDIMENTO. ICE OF DOU-	

М	TAR A DUPLA TRIBUT	A TOTAL OU PARC	DSRI Av. ° E ÇAS Tel: 3	- Direc ng.° Du 51.21.38 D NA FO	cção de Serviços o arte Pacheco, 28 - 4° 334200 Fax: 351.21.38344	109 14 E-m GUÊS, E	MOD. POSTOS - DGCI Relações Internacionais 19 - 013 Lisboa PORTUGAL nail: dsri@dgci.min-financas.pt PECTUADO AO ABRIGO DA CONVENÇÃO PARA EVI-
	TAXATION BETWEEN		HOW PROM PORT	OGOLSI	E WITHHOLDING TAX, OND	LK IIIL	CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF BOOBLE
_	IDENTIFICAÇÃO D	O BENEFICIÁRIO	EFECTIVO DOS	RENDI	MENTOS		
	IDENTIFICATION O	F THE BENEFIC					
	NAME / BUSINESS NAME DOMICÍLIO FISCAL (Rua, no TAX RESIDENCE (Street, no	úmero e andar)					Número de Identificação Fiscal (NIF) no país de residência Tax Identification Number (TIN) in the country of residence
	CÓDIGO POSTAL POSTCODE	LOCALIDADE CITY			PAÍS COUNTRY		NIF PORTUGUÊS (Ver instruções) PORTUGUESE TIN (see instructions)
	CORREIO ELECTRÓNICO: E-MAIL:						
II	IDENTIFICAÇÃO DO		s				
	DIVIDENDOS - DE ACÇÕES	1 - DIVIDENDS 1.1 - FROM SH					
	QUANTIDADE MBER OF SHARES				ENTIDADE EMITENTE (ISSUER OR ISI		
1.2	- RESTANTES DIVIDEND	OS 1.2 - OTHER	DIVIDENDS				
	ALOR DA PARTICIPA VALUE OF THE PAR						RTICIPADA D ENTITY
	IUROS - DE VALORES MOBILIÁF	RIOS REPRESENTAT	IVOS DA DÍVIDA	2 - INTE 2.1 - FR	REST OM DEBT SECURITIES		
	ALOR NOMINAL	C	O VALOR MOBILIÁF ÓDIGO ISIN SECURITIES OR IS		DATA DE AQUISIÇÃO (aaaa/mm/dd) ACQUISITION DATE (yyyy/mm/dd)		ENTIDADE EMITENTE ISSUER
2.2	- RESTANTES JUROS	2.2 - OTHEI	RINTEREST				
		REZA DOS CRÉD E OF THE DEBT (DATA DA CONSTITUIÇÃO (aaaa/mm/dd) STARTING DATE (yyyy/mm/dd)		VALOR DOS CRÉDITOS VALUE OF THE DEBT CLAIMS
					<u> </u>		
3 - F	ROYALTIES 3 - ROY				_		
			UREZA DAS RO				DATA DA CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (aaaa/mm/dd) DATE OF CONCLUSION OF THE CONTRACT (yyyy/mm/dd)
6 - 1	TRABALHO INDEPENDE PENSÕES - DE NATUREZA PRIVAL REMUNERAÇÕES PÚBL	6 PENSION 6.1 - OTHER	S THAN FROM GOVE	RNMENT	SERVICE 6.2 - DE N		PENDENTE 5 - INCOME FROM EMPLOYMENT 'A PÚBLICA 6.2 - FROM GOVERNMENT SERVICE
(PRESTAÇÕES DE SERV Comissões Comissions	'IÇOS 8 - SERVICES Outras Other	RENDERED		pecifique lecify		
Ide	RESTANTES RENDIMEN ntifique a natureza do ren scribe the nature of the inc	dimento	INCOME				
Ш							RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO DWNER'S STATE OF RESIDENCE
ÇÃC WE BLE LOC CIT	TIFICA-SE QUE A ENTIE D, EM CERTIFY THAT THE ENT TAXATION, IN	DADE IDENTIFICADA	NO QUADRO I É/F	OI RESID	DENTE FISCAL, NOS TERMOS	S DO AR A ARTICLE	T° 4° DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTA- ESTANDO SUJEITA A IMPOSTO SOBRE O RENDIMENTO. E 4 OF THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOU-

QUESTIONÁRIO (A RESPONDER PELO BENEFICIÁRIO DO RENDIMEI QUESTIONS (TO BE ANSWERED BY THE BENEFICIAL OWNER)	NTO)
A - A PREENCHER POR PESSOAS SINGULARES E POR PESSOAS COLECTIVAS A - TO BE FILLED IN BY INDIVIDUALS, COMPANIES AND ANY OTHER BODY OF PERSO 1 - Dispõe de estabelecimento estável ou instalação fixa em Portugal? 1 - Do you have a permanent establishment or a fixed base in Portugal? 2 - Participa no capital social da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos em percentage 2 - Do you participate in the share capital of the debtor(s) of income in a percentage of 10% Em caso afirmativo, indique a(s) entidade(s) e a(s) percentagem(ns) correspondente(s) If yes, please indicate the debtor(s) and the corresponding percentage(s)	Sim Yes Não No
3 - Pertence aos órgãos sociais da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos ? 3 - Do you belong to the board of directors or to the supervisory board of the debtor(s) of the Em caso afirmativo especifique If yes, please specify	income? Sim Yes Não No
B - A PREENCHER SOMENTE POR PESSOAS SINGULARES B - TO BE FILLED IN ONLY BY INDIVIDUALS 1 - No(s) ano(s) civil(is) em que os rendimentos vão ser pagos ou colocados à sua disposiçã 1 - Will you stay in Portugal during the calendar year(s) in which the income will be paid or pa	
Em caso afirmativo, indique a estimativa do número de dias de permanência If yes, please indicate the estimated number of days of your stay 2 - Dispõe de habitação permanente em Portugal? 2 - Do you have a permanent home in Portugal? Não No	
Em caso afirmativo, indique o endereço If yes, please indicate the address	·
3 - Indique a sua data de nascimento (AAAA/MM/DD) e a nacionalional e a nacional	
V IDENTIFICAÇÃO DO INTERMEDIÁRIO FINANCEIRO NÃO RESIDENTE EM PORTUGIDENTIFICATION OF THE FINANCIAL INTERMEDIARY NON RESIDENT IN PORTUGION NOME/DENOMINAÇÃO SOCIAL NAME/BUSINESS NAME	
DOMICÍLIO FISCAL TAX RESIDENCE	NIF no país de residência TIN in the country of residence
CÓDIGO POSTAL LOCALIDADE POSTCODE CITY	PAÍS COUNTRY
VI IDENTIFICAÇÃO DA ENTIDADE RESIDENTE EM PORTUGAL QUE SE ENCONTRA IDENTIFICATION OF THE ENTITY RESIDENT IN PORTUGAL OBLIGED TO WITHHOUSE	
NOME/DENOMINAÇÃO SOCIAL NAME/BUSINESS NAME	Número de Identificação Fiscal (NIF) Tax Identification Number (TIN)
VII IDENTIFICAÇÃO DO REPRESENTANTE LEGAL DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO DO IDENTIFICATION OF THE BENEFICIAL OWNER'S LEGAL REPRESENTATIVE	S RENDIMENTOS
NOME/DENOMINAÇÃO SOCIAL NAME/BUSINESS NAME	Número de Identificação Fiscal (NIF) Tax Identification Number (TIN)
VIII DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO DOS RENDIMENTOS OI STATEMENT BY THE BENEFICIAL OWNER OR BY THE LEGAL REPRESENTATIVE	
Declaro que sou (a entidade identificada no Quadro I é) o beneficiário efectivo dos rendimentos mencionados indicados. Mais declaro que estes rendimentos não estão efectivamente conexos com qualquer estabelecin I state that I am (the entity identified in Box I is) the beneficial owner of the income mer in is accurate. I further declare that this income is not effectively connected with any policies. City	nento estável ou instalação fixa localizados em Portugal. ntioned in this form and that the information included here-
Assinatura: Signature:	

Form. mod. 21 - RFI (Pedido de dispensa total ou parcial de retenção na fonte do imposto português)

INSTRUÇÕES DE PREENCHIMENTO

OBSERVAÇÕES PRÉVIAS

O presente formulário destina-se a solicitar a **dispensa total ou parcial de retenção na fonte** do imposto português, quando o beneficiário do rendimento seja residente em país com o qual Portugal tenha celebrado Convenção para Evitar a Dupla Tributação.

Deve ser preenchido, em triplicado, pelo beneficiário efectivo dos rendimentos obtidos em território português (ou pelo seu representante legal em Portugal) destinando-se cada um dos exemplares, depois de certificados pela autoridade fiscal competente do Estado da residência do beneficiário efectivo dos rendimentos, à entidade indicada na parte inferior direita das páginas que o compõem. **O formulário é válido pelo prazo máximo de um ano.** O beneficiário dos rendimentos deverá informar imediatamente a entidade devedora ou pagadora caso se verifiquem alterações nos pressupostos de que depende a dispensa total ou parcial de retenção na fonte. No caso de dividendos de acções e juros de valores mobiliários representativos de dívida, o formulário deverá ser entregue ao intermediário financeiro junto do qual o beneficiário efectivo tem a conta de valores mobiliários que, por sua vez, o reencaminhará para a entidade residente em Portugal obrigada a efectuar a retenção na fonte.

Qualquer que seja a natureza dos rendimentos indicados no quadro II a entrega do formulário junto da entidade portuguesa obrigada a efectuar a retenção na fonte deverá verificar-se até ao termo do prazo estabelecido para a entrega do respectivo imposto. Essa entidade conservará o exemplar que lhe foi remetido, devendo apresentá-lo apenas quando solicitado e no prazo que for fixado.

O pedido de dispensa de retenção na fonte só se considera entregue quando o formulário estiver integral e correctamente preenchido.

Este formulário pode ser obtido junto das autoridades fiscais competentes dos Estados com os quais Portugal celebrou Convenção para Evitar Dupla Tributação, e ainda via Internet, na página www.dgci.min-financas.pt, devendo, neste último caso, a quarta página ser impressa em triplicado no verso das três primeiras.

QUADRO I

Destina-se à identificação do beneficiário efectivo dos rendimentos. O nome/denominação social, bem como a morada, devem estar completos e, quando preenchidos manualmente, devem ser inscritos com letra maiúscula. O primeiro Número de Identificação Fiscal (NIF) a inscrever corresponde ao do país de residência do beneficiário dos rendimentos. Deverá ainda ser preenchido o NIF português que, caso não exista, será obrigatoriamente requerido pela entidade obrigada a efectuar a retenção na fonte de imposto. A indicação do endereço de correio electrónico (e-mail) é facultativa.

QUADRO II

Neste quadro, destinado à identificação dos rendimentos, deve assinalar-se a natureza dos rendimentos que vão ser obtidos em Portugal de acordo com as definições e/ou âmbito de aplicação dos artigos da Convenção Para Evitar a Dupla Tributação aplicável. Em particular, o campo 8 (prestações de serviços) deve ser assinalado relativamente aos casos que caiam no âmbito do artº 7º da Convenção, isto é, quando se trate de rendimentos de prestações de serviços a incluir no lucro das empresas.

No campo 1.1, o código ISIN é de preenchimento obrigatório, quando exista, dispensando a indicação da entidade emitente. Deverá ser entregue um único formulário a cada entidade residente em Portugal obrigada a efectuar a retenção na fonte de imposto sobre rendimentos obtidos em território português.

No caso de as linhas serem insuficientes, deverão ser utilizados os formulários que forem necessários.

QUADRO III

Este quadro é reservado à certificação pelas autoridades fiscais competentes do Estado da residência do beneficiário dos rendimentos.

QUADRO IV

Responder SIM ou NÃO às questões colocadas, especificando quando aplicável.

QUADRO V

Este quadro só deve ser preenchido nos casos em que o beneficiário detém acções ou valores mobiliários representativos de dívida em conta aberta junto de um intermediário financeiro não residente em Portugal.

Como se referiu em "observações prévias", será esta entidade que reencaminhará o formulário, depois de devidamente preenchido e certificado, para a entidade residente em Portugal obrigada a efectuar a retenção na fonte.

QUADRO VI

Quadro destinado à identificação da entidade residente em Portugal que se encontra obrigada a efectuar a retenção na fonte do imposto.

QUADRO VII

Destina-se à identificação do representante legal do beneficiário dos rendimentos, a identificar obrigatoriamente apenas nos casos em que este pretenda que seja o seu representante legal a solicitar a dispensa total ou parcial da retenção na fonte do imposto devido em Portugal.

QUADRO VIII

A declaração constante deste quadro deve ser assinada pelo beneficiário efectivo, ou pelo seu representante legal em Portugal.

Form mod. 21 - RFI (Claim for total or partial exemption from Portuguese withholding tax)

INSTRUCTIONS FOR COMPLETION

PRELIMINARY OBSERVATIONS:

The purpose of this form is to claim **total or partial exemption from Portuguese withholding tax**, in cases where the beneficial owner is resident in a country with which Portugal has concluded a Convention for the Avoidance of Double Taxation.

It has to be completed in triplicate by the beneficial owner of the income derived in Portuguese territory (or by the legal representative in Portugal). After each copy is duly certified by the competent tax authority of the beneficial owner's State of residence, it must be sent to the entity indicated at the right bottom. **This form shall be valid for a maximum period of one year.** The beneficial owner of the income must immediately inform the payer if any of the conditions to benefit from partial or total relief from withholding tax ceases to be met. As to dividends from shares and interest from debt securities, the form must be sent to the financial intermediary that holds the securities in an account on behalf of beneficial owner. Afterwards the financial intermediary will forward the form to the entity resident in Portugal obliged to withhold tax.

Whatever the nature of the income in box II, the form must be submitted to the Portuguese resident entity obliged to withhold tax, not later than the tax due date. This entity will keep the copy and will present it only when required within the established deadline.

The claim for total or partial exemption from Portuguese withholding tax is deemed to be submitted only when the form is entirely and correctly filled in

This form is available at the competent tax authorities of the States with which Portugal has concluded a Convention for the Avoidance of Double Taxation and also on the Internet at www.dgci.min-financas.pt. In case it is downloaded from this webpage, the fourth page has to be printed out in triplicate on the reverse side of the three first pages.

BOXI

This box is intended to identify the beneficial owner of the income. The name /business name, as well as the address, must be complete and in capital letters when handwritten. The first Tax Identification Number (TIN) to enter is the one from the beneficial owner's country of residence. The Portuguese TIN must also be entered. In case it does not exist, it must be required by the entity obliged to withhold tax. The indication of the e-mail address is optional.

BOX II

This box is intended to identify the income. The nature of the income that will be derived in Portugal, accordingly to the definitions and/or application scope of the articles of the applicable Convention for the Avoidance of Double Taxation, must be marked. In particular, box 8 (services rendered) must be marked in cases provided for under Article 7 of the Convention i.e. if the income derived as a consideration for services rendered is included in the business profits. In box 1.1 it is mandatory to complete the ISIN code, whenever there is one, being not necessary to indicate the issuer. Each entity resident in Portugal obliged to withhold tax from income derived in Portuguese territory must receive a single form.

If there are not enough lines, please use the number of forms necessary.

BOX III

This box is restricted to the certification by the competent tax authorities of the beneficial owner's State of residence.

BOX IV

Answer "Yes" or "No" to the questions and specify whenever applicable.

BOXV

This box must only be completed in cases where the shares or the debt securities are held in an account by a financial intermediary non resident in Portugal on behalf of the beneficial owner.

As above referred in the preliminary observations, this entity will forward the form, after duly filled in and certified, to the entity

resident in Portugal obliged to withhold tax.

BOX VI

This box is intended to identify the entity resident in Portugal which is obliged to withhold tax.

BOX VII

This box is intended to identify the beneficial owner's legal representative, this completion is only mandatory in cases, where the beneficial owner wants the legal representative to claim the total or partial exemption from withholding tax due in Portugal.

BOX VIII

The statement in this box must be signed by the beneficial owner of the income or by the legal representative in Portugal.

s.	*
REPÚBLICA	PORTUGUESA
MINISTÉRIO D	DAS FINANÇAS

DIRECÇÃO-GERAL DOS IMPOSTOS - DGCI DSRI - Direcção de Serviços das Relações Internacionais

Av.a Eng.o Duarte Pacheco, 28 - 40 1099 - 013 Lisboa PORTUGAL Tel: 351.21.3834200 Fax: 351.21.3834414 E-mail: dsri@dgci.min-financas.pt MOD. 22-RFI

PEDIDO DE REEMBOLSO DO IMPOSTO PORTUGUÊS SOBRE DIVIDENDOS DE ACCÕES E JUROS DE VALORES MOBILIÁRIOS REPRESENTATIVOS DE DÍVIDA. EFECTUADO AO ABRIGO DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A

	DUPLA TRIBUTAÇÃO ENTRE PORTUGAL E: CLAIM FOR REPAYMENT OF PORTUGUESE TAX ON DIVIDENDS FROM SHARES AND INTEREST FROM DEBT SECURITIES, UNDER THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION BETWEEN PORTUGAL AND: AND A QUE RESPEITAM OS RENDIMENTOS YEAR OF THE INCOME								
ı	IDENTIFICAÇÃO DO BENE	EFICIÁRIO EFECTIVO DOS RENDIMEN BENEFICIAL OWNER OF THE INCOMI	ITOS E				YEAR OF THE IN	COME LI	
	NOME / DENOMINAÇÃO SOCIAL NAME / BUSINESS NAME DOMICÍLIO FISCAL (Rua, número e anda	ır)			PAÍS		Tax Identification Number	iscal (NIF) no país de residência (TIN) in the country of residence	
	TAX RESIDENCE (Street, number and floo				COUNTRY		PORTUGUESE	TIN (see instructions)	
	CÓDIGO POSTAL POSTCODE	LOCALIDADE CITY			CORREIO ELECTRÓNICO: E-MAIL:	· 			
П		IDIMENTOS E DOS VALORES DE IMP NCOME AND OF THE TAX AMOUNTS							
	IVIDENDOS IVIDENDS								
NIF	TIN OF THE ISSUER (1)	CÓDIGO DO VALOR MOBILIÁRIO OU DESIGNAÇÃO SECURITY ISIN CODE OR DESCRIPTION (2)	QUANTIDADE NUMBER OF SHARES (3)	DATA DE AQUISIÇÃO (aaaa/mm/dd) ACQUISITION DATE (yyyy/mm/dd) (4)	DATA COLOCAÇÃO À DISPOSIÇÃO (aaaa/mm/dd) PAYABLE DATE (yyyy/mm/dd) (5)	VALOR BRUTO DOS DIVIDENDOS GROSS DIVIDENDS (6)	VALOR DO IMPOSTO RETIDO TAX WITHHELD (7)	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR TAX TO BE REPAID (8)	
	(-)	\-/	(-)	(7)	(=)	(-,	(-)	(=/	
	UROS VTEREST								
NIF	DA ENTIDADE EMITENTE	CÓDIGO DO VALOR MOBILIÁRIO OU DESIGNAÇÃO	VALOR NOMINAL	DATA DE AQUISIÇÃO (aaaa/mm/dd)	DATA DE VENCIMENTO DOS JUROS (aaaa/mm/dd)	VALOR BRUTO DOS JUROS	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR	
	TIN OF THE ISSUER (1)	SECURITY ISIN CODE OR DESCRIPTION (2)	NOMINAL POSITION (3)	ACQUISITION DATE (yyyy/mm/dd) (4)	PAYABLE DATE (yyyy/mm/dd) (5)	GROSS INTEREST (6)	TAX WITHHELD (7)	TAX TO BE REPAID (8)	
III	STATEMENT BY THE F	FERMEDIÁRIO FINANCEIRO RES FINANCIAL INTERMEDIARY RES IFICADA NO QUADRO I DETEVE AS ACÇÕES /	SIDENT IN POP	RTUGAL	VIDA IDENTIFICADOS NO QU	ADRO II NO PERÍODO NELE R	EFERIDO, MAIS DECLARAMOS	QUE OS MONTANTES DO	
WE (DRO II FORAM ENTREGUES PELA GUIÀ N° _ FIED IN BOX I HELD THE SHARES/DEBT SECU. OF/	RITIES IDENTIFIED II	, DE / / N BOX II DURING THE REFERI	RED PERIOD. WE FURTHER CE	ERTIFY THAT THE AMOUNTS (Local City:	DF WITHHOLDING TAX INDICAT	TED IN BOX II WERE DELIV-	
	Data (AAAA/MM/DD) NIF Date (YYYY/MM/DD) TIN		o Autorizado: Nome ed Signatory: Name		Função: Title/Pos	sition:	Assinatura: Signature:		
IV		ORIDADES FISCAIS COMPETENTES I							
WE	, ESTANDO SUJEITA A IMPOSTO	IFICADA NO QUADRO I FOI RESIDENTE FISCA SOBRE O RENDIMENTO. FIED IN BOX I WAS RESIDENT FOR TAX PURPO		ERMS OF ARTICLE 4 OF THE	CONVENTION FOR THE AVOID		IN	, NO ANO	
Loca City	al .	Data Enti	dade ty		ra e selo oficial e and official stamp				

Fevereiro

2008



Date

Entity

MINISTÉRIO DAS FINANÇAS

City

DIRECCÃO-GERAL DOS IMPOSTOS - DGCI DSRI - Direcção de Serviços das Relações Internacionais

Av.* Eng.º Duarte Pacheco, 28 - 4° 1099 - 013 Lisboa PORTUGAL Tel: 351.21.3834200 Fax: 351.21.3834414 E-mail: dsri@dgci.min-financas.pt

PEDIDO DE REEMBOLSO DO IMPOSTO PORTUGUÊS SOBRE DIVIDENDOS DE ACÇÕES E JUROS DE VALORES MOBILIÁRIOS REPRESENTATIVOS DE DÍVIDA, EFECTUADO AO ABRIGO DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A **DUPLA TRIBUTAÇÃO ENTRE PORTUGAL E:**

CLAIM FOR REPAYMENT OF PORTUGUESE TAX ON DIVIDENDS FROM SHARES AND INTEREST FROM DEBT SECURITIES. UNDER THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION BE-TWEEN PORTUGAL AND: ANO A QUE RESPEITAM OS RENDIMENTOS YEAR OF THE INCOME IDENTIFICAÇÃO DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO DOS RENDIMENTOS NOME / DENOMINAÇÃO SOCIAL Número de Identificação Fiscal (NIF) no país de residência NAME / BLISINESS NAME Tax Identification Number (TIN) in the country of residence DOMICÍLIO FISCAL (Rua, número e andar) TAX RESIDENCE (Street, number and floor) PAÍS NIF PORTUGUÊS (Ver instruções) COUNTRY PORTUGUESE TIN (see instructions CORREIO ELECTRÓNICO: CÓDIGO POSTAL POSTCODE LOCALIDADE IDENTIFICAÇÃO DOS RENDIMENTOS E DOS VALORES DE IMPOSTO IDENTIFICATION OF THE INCOME AND OF THE TAX AMOUNTS A - DIVIDENDOS A - DIVIDENDS DATA COLOCAÇÃO À NIF DA ENTIDADE EMITENTE CÓDIGO DO VALOR MOBILIÁRIO OU QUANTIDADE DATA DE AQUISIÇÃO VALOR BRUTO DOS VALOR DO IMPOSTO VALOR DO IMPOSTO A DISPOSIÇÃO DIVIDENDOS DESIGNAÇÃO (aaaa/mm/dd) RETIDO REEMBOLSAR (aaaa/mm/dd) NUMBER OF SECURITY ISIN CODE OR ACQUISITION DATE PAYABLE DATE SHARES TIN OF THE ISSUER GROSS DIVIDENDS TAX WITHHELD TAX TO BE REPAID DESCRIPTION (yyyy/mm/dd) (yyyy/mm/dd) (5) (1) (2) (3) (4) (6) (7) (8) B - JUROS R - INTEREST DATA DE VENCIMENTO NIF DA ENTIDADE EMITENTE CÓDIGO DO VALOR MOBILIÁRIO OU VALOR DATA DE AQUISIÇÃO **VALOR BRUTO DOS** VALOR DO IMPOSTO VALOR DO IMPOSTO A DOS JUROS DESIGNAÇÃO REEMBOLSAR NOMINAL (aaaa/mm/dd) JUROS RETIDO (aaaa/mm/dd) SECURITY ISIN CODE OR TIN OF THE ISSUER NOMINAL **ACQUISITION DATE** PAYABLE DATE TAX TO BE REPAID **GROSS INTEREST** TAX WITHHELD DESCRIPTION POSITION (yyyy/mm/dd) (4) (yyyy/mm/dd) (5) (1) (2) (3) (6) (7) (8) DECLARAÇÃO DO INTERMEDIÁRIO FINANCEIRO RESIDENTE EM PORTUGAL Ш STATEMENT BY THE FINANCIAL INTERMEDIARY RESIDENT IN PORTUGAL DECLARAMOS QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I DETEVE AS ACÇÕES / VALORES MOBILIÁRIOS REPRESENTATIVOS DE DÍVIDA IDENTIFICADOS NO QUADRO II NO PERÍODO NELE REFERIDO. MAIS DECLARAMOS QUE OS MONTANTES DO ERED BY THE REMITTANCE FORM OF_ Loca Nome/Denominação social Name/Business name City: Data (AAAA/MM/DD) Função Assinatura NIF Signatário Autorizado: Nome Date (YYYY/MM/DD) TIN: Title/Position Signature: Authorized Signatory: Name CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICATION BY THE COMPETENT TAX AUTHORITIES OF THE BENEFICIAL OWNER'S STATE OF RESIDENCE CERTIFICA-SE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I FOI RESIDENTE FISCAL, NOS TERMOS DO ARTº 4º DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM NO ANO , ESTANDO SUJEITA A IMPOSTO SOBRE O RENDIMENTO. WE CERTIFY THAT THE ENTITY IDENTIFIED IN BOX I WAS RESIDENT FOR TAX PURPOSES. UNDER THE TERMS OF ARTICLE 4 OF THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION. IN IN THE YEAR AND WAS SUBJECT TO INCOME TAX. Assinatura e selo oficial Entidade

Signature and official stamp



AND WAS SUBJECT TO INCOME TAX

Local

City

MINISTÉRIO DAS FINANCAS

DIRECCÃO-GERAL DOS IMPOSTOS - DGCI DSRI - Direcção de Serviços das Relações Internacionais

Av.* Eng.º Duarte Pacheco, 28 - 4º 1099 - 013 Lisboa PORTUGAL Tel: 351.21.3834200 Fax: 351.21.3834414 E-mail: dsri@dgci.min-financas.pt MOD.

PEDIDO DE REEMBOLSO DO IMPOSTO PORTUGUÊS SOBRE DIVIDENDOS DE ACCÕES E JUROS DE VALORES MOBILIÁRIOS REPRESENTATIVOS DE DÍVIDA. EFECTUADO AO ABRIGO DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A **DUPLA TRIBUTAÇÃO ENTRE PORTUGAL E:**

CLAIM FOR REPAYMENT OF PORTUGUESE TAX ON DIVIDENDS FROM SHARES AND INTEREST FROM DEBT SECURITIES. UNDER THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION BE-TWEEN PORTUGAL AND: ANO A QUE RESPEITAM OS RENDIMENTOS YEAR OF THE INCOME IDENTIFICAÇÃO DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO DOS RENDIMENTOS IDENTIFICATION OF THE BENEFICIAL OWNER OF THE INCOME NOME / DENOMINAÇÃO SOCIAL Número de Identificação Fiscal (NIF) no país de residência NAME / BUSINESS NAME Tax Identification Number (TIN) in the country of residence DOMICÍLIO FISCAL (Rua, número e andar) PAÍS NIF PORTUGUÊS (Ver instrucões) COUNTRY PORTUGUESE TIN (see instruction CÓDIGO POSTAL LOCALIDADE CORREIO ELECTRÓNICO: POSTCODE E-MAII IDENTIFICAÇÃO DOS RENDIMENTOS E DOS VALORES DE IMPOSTO IDENTIFICATION OF THE INCOME AND OF THE TAX AMOUNTS A - DIVIDENDOS A - DIVIDENDS DATA COLOCAÇÃO À NIF DA ENTIDADE EMITENTE CÓDIGO DO VALOR MOBILIÁRIO OU QUANTIDADE DATA DE AQUISIÇÃO **VALOR BRUTO DOS** VALOR DO IMPOSTO VALOR DO IMPOSTO A DISPOSIÇÃO **DESIGNAÇÃO** (aaaa/mm/dd) **DIVIDENDOS** RETIDO REEMBOLSAR (aaaa/mm/dd) NUMBER OF SECURITY ISIN CODE OR **ACQUISITION DATE** PAYABLE DATE SHARES TIN OF THE ISSUER **GROSS DIVIDENDS** TAX WITHHELD TAX TO BE REPAID DESCRIPTION (yyyy/mm/dd) (yyyy/mm/dd) (5) (1) (2) (3) (6) (7)(8) B - JUROS B - INTEREST DATA DE VENCIMENTO CÓDIGO DO VALOR MOBILIÁRIO OU DATA DE AQUISIÇÃO **VALOR BRUTO DOS** VALOR DO IMPOSTO VALOR DO IMPOSTO A NIF DA ENTIDADE EMITENTE VALOR DOS JUROS DESIGNAÇÃO NOMINAL (aaaa/mm/dd) JUROS RETIDO REEMBOLSAR (aaaa/mm/dd) TIN OF THE ISSUER SECURITY ISIN CODE OR NOMINAL ACQUISITION DATE TAX TO BE REPAID **GROSS INTEREST** TAX WITHHELD PAYABLE DATE DESCRIPTION POSITION (yyyy/mm/dd) (yyyy/mm/dd) (5) (1) (2) (3) (4) (6) (7) (8) DECLARAÇÃO DO INTERMEDIÁRIO FINANCEIRO RESIDENTE EM PORTUGAL STATEMENT BY THE FINANCIAL INTERMEDIARY RESIDENT IN PORTUGAL DECLARAMOS QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I DETEVE AS ACÇÕES / VALORES MOBILIÁRIOS REPRESENTATIVOS DE DÍVIDA IDENTIFICADOS NO QUADRO II NO PERÍODO NELE REFERIDO. MAIS DECLARAMOS QUE OS MONTANTES DO IMPOSTO RETIDO INDICADOS NO QUADRO IL FORAM ENTREGUES PELA GUIA Nº ERED BY THE REMITTANCE FORM OF Local Nome/Denominação social City. Data (AAAA/MM/DD) Signatário Autorizado: Nome Funcão Assinatura Date (YYYY/MM/DD) TIN: Title/Position: Signature: Authorized Signatory: Name CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO IV CERTIFICATION BY THE COMPETENT TAX AUTHORITIES OF THE BENEFICIAL OWNER'S STATE OF RESIDENCE CERTIFICA-SE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I FOI RESIDENTE FISCAL. NOS TERMOS DO ARTO 4º DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO. EM NO ANO ESTANDO SUJEITA A IMPOSTO SOBRE O RENDIMENTO. WE CERTIFY THAT THE ENTITY IDENTIFIED IN BOX I WAS RESIDENT FOR TAX PURPOSES, UNDER THE TERMS OF ARTICLE 4 OF THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION, IN_ IN THE YEAR

Assinatura e selo oficial

Signature and official stamp

Entidade

Entity

v	QUESTIONÁRIO (A RESPONDER PELO BENEFICIÁRIO DO RENDIMENTO) QUESTIONS (TO BE ANSWERED BY THE BENEFICIAL OWNER)	
\vdash	A - A PREENCHER POR PESSOAS SINGULARES E POR PESSOAS COLECTIVAS	
	A - TO BE FILLED IN BY INDIVIDUALS, COMPANIES AND ANY OTHER BODY OF PERSONS 1 - Dispõe de estabelecimento estável ou instalação fixa em Portugal? Sim Yes Não No	
	Dispõe de estabelecimento estável ou instalação fixa em Portugal? Sim Yes Não No Do you have a permanent establishment or a fixed base in Portugal?	
	2 - Participa no capital social da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos em percentagem igual ou superior a 10%? Sim Ye	es Não No
	2 - Do you participate in the share capital of the debtor(s) of the income in a percentage of 10% or more? Em caso afirmativo, indique a(s) entidade(s) e a(s) percentagem(ns) correspondente(s)	
	If yes, please indicate the debtor(s) and the corresponding percentage(s)	
	3 - Pertence aos órgãos sociais da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos?	- M- 🗆
	3 - Do you belong to the board of directors or to the supervisory board of the debtor(s) of the income?	o No
	Em caso afirmativo, especifique	
	If yes, please specify	
	B - A PREENCHER SOMENTE POR PESSOAS SINGULARES B - TO BE FILLED IN ONLY BY INDIVIDUALS	
	1 - No ano civil em que os rendimentos foram pagos ou colocados à sua disposição, residiu em Portugal?	s Não No
	1 - Did you stay in Portugal during the calendar year in which the income was paid or put at your disposal? Em caso afirmativo, indique o número de dias de permanância	, I'm I'm
	If yes, please indicate the number of days of your stay	
	2 - Dispõe de habitação permanente em Portugal? 2 - Do you have a permanent home in Portugal? Sim Yes Não No	
	Em caso afirmativo, indique o endereço	
	If yes, please indicate the address	
	3 - Indique a sua data de nascimento (AAAA/MM/DD)/ e a nacionalidade 3 - Please indicate your date of birth (YYYY/MM/DD) / / and your nationality	
	- Trades manded your date or britin (TTT minimbb),	
VI	IDENTIFICAÇÃO DO INTERMEDIÁRIO FINANCEIRO NÃO RESIDENTE EM PORTUGAL	
	IDENTIFICATION OF THE FINANCIAL INTERMEDIARY NON RESIDENT IN PORTUGAL NOME/DENOMINAÇÃO SOCIAL	
	NAME/BUSINESS NAME	1
	DOMICÍLIO FISCAL NIF no país d FAX RESIDENCE TIN in the count	
	CÓDIGO POSTAL LOCALIDADE PA	
1	POSTCODE CITY COUNTY	
1		NTRY
누	DECLADAÇÃO DA ENTIDADE DESIDENTE EM DODTUÇAL QUE SE ENCONTRA ORDIÇADA A EFECTUAR A DE	
VII	DECLARAÇÃO DA ENTIDADE RESIDENTE EM PORTUGAL QUE SE ENCONTRA OBRIGADA A EFECTUAR A RESTATEMENT BY THE ENTITY RESIDENT IN PORTUGAL OBLIGED TO WITHHOLD TAX	
VII	STATEMENT BY THE ENTITY RESIDENT IN PORTUGAL OBLIGED TO WITHHOLD TAX Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do imp	TENÇÃO NA FONTE
VII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do imp Quadro foram entregues pela guia n.º, de/ We certify that the entity identified in Box I gained the income mentioned in Box II and that the amounts of withholding tax indicated in	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo
VII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do imp Quadro foram entregues pela guia n.º	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo
VII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do imp Quadro foram entregues pela guia n.º, de/ We certify that the entity identified in Box I gained the income mentioned in Box II and that the amounts of withholding tax indicated in the remittance form, of/	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo
VII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do imp Quadro foram entregues pela guia n.º	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo
VII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do imp Quadro foram entregues pela guia n.º	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo
	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do imp Quadro foram entregues pela guia n.º	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo
VII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do imp Quadro foram entregues pela guia n.º	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo
	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do imp Quadro foram entregues pela guia n.º	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo in the same Box were delivered by
	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do imp Quadro foram entregues pela guia n.º	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo i the same Box were delivered by
	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do importante de caramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do importante de caramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do importante de caramos que a entidade identificada no Quadro II augusto II and that the amounts of withholding tax indicated in the remittance form	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo i the same Box were delivered by
VIII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do imposibilitado por entregues pela guia n.º	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo i the same Box were delivered by
VIII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do importante de percentificada que entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do importante de percentificada no Quadro II auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do importante de percentificada no Quadro II auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do importante de percentificada no Quadro II e que os montantes do importante de percentificada no Quadro II e que os montantes do importante de percentificación in Box II and that the amounts of withholding tax indicated in the remittance form	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo i the same Box were delivered by
VIII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do importo foram entregues pela guia n.º	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo i the same Box were delivered by
VIII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do importante de percentificada per entregues pela guia n.º	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo in the same Box were delivered by mero de Identificação Fiscal (NIF) ix Identification Number (TIN)
VIII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do importo quadro foram entregues pela guia n.º	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo n the same Box were delivered by mero de Identificação Fiscal (NIF) x Identification Number (TIN)
VIII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do imp Quadro foram entregues pela guia n.º	TENÇÃO NA FONTE Dosto retido indicados no mesmo In the same Box were delivered by mero de Identificação Fiscal (NIF) In Identification Number (TIN) dos os elementos nele indicados. Mais surrate. I further state that this income is
VIII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do imposto portugues pela guia n.º	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo in the same Box were delivered by mero de Identificação Fiscal (NIF) ix Identification Number (TIN) dos os elementos nele indicados. Mais curate. I further state that this income is ao destino posterior da respectiva im-
VIII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do imp Quadro foram entregues pela guia n.º	TENÇÃO NA FONTE Dosto retido indicados no mesmo in the same Box were delivered by in the same Box were deli
VIII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do importante in terre de partir de pa	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo in the same Box were delivered by mero de Identificação Fiscal (NIF) ix Identification Number (TIN) dos os elementos nele indicados. Mais curate. I further state that this income is ao destino posterior da respectiva im-
VIII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do importante de composito de considera de qualquer responsabilidade quanto portância. Caso não seja indicada conta bancária, o reembolso será efectuado através de cheque remetido para o endereço constante do Quadro I 3. Declaro que soste indicada conta bancária, o reembolso será efectuado através de cheque remetido para o endereço constante do Quadro I 3. Declaro que soste serial del vin de portancia de constante do Vin de constante do Quadro I 3. Declaro que soste serial mánica de constante do Vin de constante de valor de constante do Vin de constante do Vin de constante de valor de valor de constante de valor de	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo in the same Box were delivered by mero de Identificação Fiscal (NIF) x Identification Number (TIN) dos os elementos nele indicados. Mais curate. I further state that this income is ao destino posterior da respectiva imthere is no indication of bank account, Data (AAAAMM/DD)
VIII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do impolardo foram entregues pela guia no de de decentro	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo in the same Box were delivered by mero de Identificação Fiscal (NIF) x Identification Number (TIN) dos os elementos nele indicados. Mais curate. I further state that this income is ao destino posterior da respectiva imthere is no indication of bank account, Data (AAAAMM/DD)
VIII	Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro II e que os montantes do impouvadro foram entregues pela guia n.º , de _ / We certify that the entity identified in Box I gained the income mentioned in Box II and that the amounts of withholding tax indicated in the remittance form	TENÇÃO NA FONTE posto retido indicados no mesmo in the same Box were delivered by mero de Identificação Fiscal (NIF) x Identification Number (TIN) dos os elementos nele indicados. Mais curate. I further state that this income is ao destino posterior da respectiva imthere is no indication of bank account, Data (AAAAMM/DD)

Form. mod. 22 - RFI (Pedido de reembolso do imposto português sobre dividendos de acções e juros de valores mobiliários representativos de dívida)

INSTRUÇÕES DE PREENCHIMENTO

OBSERVAÇÕES PRÉVIAS

O presente formulário destina-se a solicitar o reembolso do imposto português sobre dividendos de acções e juros de valores mobiliários representativos de dívida, quando o beneficiário do rendimento seja residente em país com o qual Portugal tenha celebrado Convenção para Evitar a Dupla Tributação.

O presente formulário deve ser preenchido, em triplicado, pelo beneficiário efectivo dos rendimentos, ou pelo seu representante legal em Portugal, destinando-se cada um dos exemplares, depois de certificados pela autoridade fiscal competente do Estado de residência do beneficiário dos rendimentos, à entidade indicada na parte inferior direita das páginas que o compõem.

O formulário destinado à administração fiscal portuguesa deve ser enviado para a Direcção de Serviços das Relações Internacionais (DSRI), para a morada nele indicada, no prazo máximo de dois anos, contados a partir do termo do ano em que se verificou o facto gerador do imposto, salvo se prazo mais dilatado estiver previsto na Convenção.

O pedido de reembolso só se considerará entregue quando o formulário estiver integral e correctamente preenchido. Este formulário pode ser obtido junto das autoridades tributárias competentes dos Estados com os quais Portugal celebrou Convenção para Evitar a Dupla Tributação e ainda via Internet, na página www.dgci.min-financas.pt, devendo neste último caso a quarta página ser impressa em triplicado, no verso das três primeiras.

QUADRO I

Destina-se à identificação do beneficiário efectivo dos rendimentos. O nome/denominação social, bem como a morada, devem estar completos e, quando preenchidos manualmente, devem ser inscritos com letra maiúscula. O primeiro Número de Identificação Fiscal (NIF) a inscrever corresponde ao do país de residência do beneficiário dos rendimentos. Deve ainda ser preenchido o NIF português, que foi prévia e obrigatoriamente requerido pela entidade obrigada a efectuar a retenção na fonte de imposto, excepto se o formulário for directamente remetido à DSRI pelo beneficiário efectivo do rendimento, caso em que é dispensado o seu preenchimento. A indicação do endereço de correio electrónico (e-mail) é facultativa.

QUADRO II

Depois de assinalada com "X" a natureza do rendimento a que se refere o pedido de reembolso, devem ser preenchidas todas as colunas do respectivo quadro, em conformidade com o solicitado. Na coluna (2) deve inscrever-se obrigatoriamente o código ISIN. Quando não exista código ISIN, e apenas nesse caso, deverá indicar-se a designação do valor mobiliário (exemplo: "acções ao portador da sociedade ...").

Todos os valores inscritos devem ser expressos em euros, calculados à taxa de câmbio que tenha sido utilizada para efeitos de retenção na fonte.

No caso de as linhas serem insuficientes, deverão ser utilizados os formulários que forem necessários.

QUADRO III

Este quadro deve ser preenchido, assinado e devidamente autenticado pelo intermediário financeiro residente em Portugal (ou pelo representante legal em Portugal de entidade registadora ou depositária de quaisquer valores mobiliários que não seja considerada residente em território português). Se o intermediário financeiro residente em Portugal for a entidade que se encontra obrigada a proceder à retenção na fonte do imposto, deverá indicar o número e a data da guia pela qual o imposto retido foi entregue, não sendo necessário preencher o quadro VII. Caso contrário, o Quadro VII é de preenchimento obrigatório. Este quadro não deverá ser preenchido quando não se verifique a intervenção de qualquer intermediário financeiro residente em Portugal nem de representante legal em Portugal de entidade registadora ou depositária de quaisquer valores mobiliários que não seja considerada residente em território português (por exemplo se os valores mobiliários, nos termos do Código dos Valores Mobiliários, estiverem registados ou depositados junto da entidade emitente).

QUADRO IV

Este quadro é reservado à certificação pelas autoridades fiscais competentes do Estado de residência do beneficiário efectivo dos rendimentos.

QUADRO V

Responder SIM ou NÃO às questões colocadas, especificando quando aplicável.

QUADRO VI

Este quadro só deve ser preenchido nos casos em que o beneficiário efectivo dos rendimentos detém acções ou valores mobiliários representativos de dívida em conta aberta junto de um intermediário financeiro não residente em Portugal.

QUADRO VII

Quadro destinado à identificação da entidade residente em Portugal que se encontra obrigada a efectuar a retenção na fonte do imposto, devendo os elementos dele constantes estar correcta e completamente preenchidos.

QUADRO VIII

Destina-se à identificação do representante legal do beneficiário efectivo dos rendimentos, sendo de preenchimento obrigatório apenas nos casos em que este pretenda que seja o seu representante legal a solicitar o reembolso do imposto português.

QUADRO IX

As declarações constantes deste quadro devem ser assinadas pelo beneficiário efectivo dos rendimentos ou pelo seu representante legal em Portugal, os quais ficam responsáveis pela veracidade das mesmas.

Form mod. 22 - RFI (Claim for repayment of Portuguese tax on dividends from shares and interest from debt securities)

INSTRUCTIONS FOR COMPLETION

PRELIMINARY OBSERVATIONS:

The purpose of this form is to claim the **repayment from Portuguese tax on dividends from shares and interest from debt securities** in cases where the beneficiary of the income is resident in a country with which Portugal has concluded a Convention for the Avoidance of Double Taxation.

It has to be completed in triplicate by the beneficial owner or by the legal representative in Portugal. After each copy is duly certified by the tax authority of the beneficial owner's State of residence, it must be sent to the entity indicated at the right bottom.

The copy for the Portuguese tax administration must be sent to Direcção de Serviços das Relações Internacionais (DSRI) to the address indicated in it within a period not exceeding two years as from the end of the year of the taxable event, unless there is a wider deadline foreseen in the Convention.

The claim for repayment will be deemed to be submitted only when the form is entirely and correctly filled in. This form is available at the competent tax authorities of the States with which Portugal has concluded a Convention for the Avoidance of Double Taxation and also at the Internet at www.dgci.min-financas.pt. In case it is downloaded from this webpage, the fourth page has to be printed in triplicate on the reverse side of the three first pages.

BOXI

This box is intended to identify the beneficial owner. The name/business name, as well as the address must be complete and in capital letters when handwritten. The first Tax Identification Number (TIN) to enter is the one of the beneficial owner's country of residence. The Portuguese TIN which was previously and mandatorily requested by the entity obliged to withhold tax, must also be entered. Its completion is dismissed in cases where the form is sent to DSRI directly by the beneficial owner. The indication of the e-mail is optional.

BOX II

After marking with an «X» the nature of the income related to the claim for repayment, please complete every column in this box in compliance with the requested. On column (2), the ISIN code is mandatory. In cases where the ISIN code doesn't exist, and only in those cases, the box must be filled in with the description of the securities (example: bearer shares of company...) Every amount must be indicated in euro, calculated at the exchange rate that was used for the withholding tax. If there are not lines enough, please use the number of forms necessary.

BOX III

This box must be filled in, signed and duly certified by the financial intermediary resident in Portugal (or by the legal representative of the registration or depository entity of any debt securities which is not considered a resident in Portuguese territory). If the financial intermediary resident in Portugal is the entity obliged to withhold tax, it should indicate the number and the date of the remittance form by wich the withholding tax was delivered and it does not have to complete box VII. On the contrary, it is mandatory to complete box VIII.

This has a half set the filled in when there is an intervention of any financial intermediary resident in Portugal or any local representative of the filled in when there is an intervention of any financial intermediary resident in Portugal or any local representative of the filled in when there is an intervention of any financial intermediary resident in Portugal or any local representative of the filled in when there is an intervention of any financial intermediary resident in Portugal or any local representative of the filled in the filled i

This box shall not be filled in when there is an intervention of any financial intermediary resident in Portugal or any legal representative of the registration or depository entity of any debt securities which is not considered a resident in Portugal (for example, if the securities, under the securities code, are registered or deposited in the issuer).

BOX IV

This box is restricted to the certification by the competent tax authorities of the beneficial owner's State of residence.

BOX V

Answer YES or NO, to the questions and specify whenever applicable.

BOX VI

This box must be filled in only in cases where the shares or the debt securities are held in an account by a financial intermediary not resident in Portugal on behalf of the benefical owner.

BOX VII

This box is intended to identify the entity resident in Portugal which is obliged to withhold tax. The information must be filled in completly and correctly.

BOX VIII

This box is intended to identify the beneficial owner's legal representative in Portugal. Its completion is mandatory only in cases where the beneficial owner wants the legal representative to claim the repayment of the Portuguese tax.

BOX IX

The statements in this box must be signed by the beneficial owner of the income or by the legal representative in Portugal, which are responsible for the accuracy of information herein indicated.



REPÚBLICA PORTUGUESA

DIRECÇÃO-GERAL DOS IMPOSTOS - D G C I
DSRI - Direcção de Serviços das Relações Internacionais
Av.* Eng.* Duarte Pacheco, 28 - 4* 1099 - 013 LISBOA - PORTUGAL
Telef. 351.21.3834200 Fax: 351.21.3834414 E-mail: dsri@dgci.min-financas.pt

33-RFI

	MINISTER	O DAS FINA	NÇAS lelef.	351.21.3834200 Fa	X: 351.21.3634414 E-n	nail: dsri@dgci.min-fina	ncas.pt ZJ-IXI I				
١,	PEDIDO DE REEMBOLSO DO IMPOSTO PORTUGUÊS SOBRE ROYALTIES, DIVIDENDOS E JUROS (EXCEPTO DIVIDENDOS DE ACÇÕES E JUROS DE VALORES MOBILIÁRIOS REPRESENTATIVOS DE DÍVIDA), EFECTUADO AO ABRIGO DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO ENTRE PORTUGAL E										
:	CLAIM FOR REPAYMENT OF PORTUGUESE TAX ON ROYALTIES, DIVIDENDS AND INTEREST (EXCLUDING DIVIDENDS FROM SHARES AND INTEREST FROM DEBT SECURITIES), UNDER THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION BETWEEN PORTUGAL AND										
			EFECTIVO DOS RENDIN L OWNER OF THE INCO								
	NOME / DENOMINAÇÃO NAME / BUSINESS NAM	SOCIAL E									
	DOMICÍLIO FISCAL (Rua, número e andar) TAX RESIDENCE (Street, number and floor) Número de identificação Fiscal (NIF) no país de residência Tax identification Number (TIN) in the country of residence										
	CÓDIGO POSTAL POSTCODE	LOCALIDADE CITY		PAIS COUNTRY			JÉS (Ver instruções)				
	CORREIO ELECTRÓNIC E-MAIL:	:0:									
II			OS E DOS VALORES DE								
Α	ROYALTIES ROYALTIES	N OF THE INCOME	IND OF THE PARAMOO								
DATA	DA CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (AAAA/MM/DD)	DATA DO APURAMENTO DO RESPECTIVO QUANTITATIVO (AAAA/MM/DD)	NATUREZA DAS R	OYALTIES	VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR				
	OF CONCLUSION OF THE CONTRACT (YYYY/MM/DD)	SETTLEMENT DATE OF THE PAYABLE AMOUNT (YYYY/MM/DD)	NATURE OF THE R	OYALTIES	GROSS INCOME	TAX WITHHELD	TAX TO BE REPAID				
 	(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)				
В	DIVIDENDOS DIVIDENDS										
_	A DA COLOCAÇÃO DO RENDIMENTO À DISPOSIÇÃO (AAAA/MM/DD)	DESCRIÇÃO DAS PAR	TICIPAÇÕES E ASSOCIAÇÕES E	M PARTICIPAÇÃO	VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR				
	PAYABLE DATE (YYYY/MM/DD)	DESCRIPTION OF THE P	ARTICIPATIONS OR OF PARTICIF	PATIONS IN PROFITS	GROSS INCOME	TAX WITHHELD	TAX TO BE REPAID				
	(1)		(2)		(3)	(4)	(5)				
-	//										
L_	JUROS 🗖										
	INTEREST				I						
OU	TA DO VENCIMENTO I DA COLOCAÇÃO À DISPOSIÇÃO		CRÉDITOS / DEBT CLAIMS DATA DA		VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR				
	(AAAA/MM/DD) PAYABLE DATE	NATUREZA	CONSTITUIÇÃO (AAAA/MM/DD)	VALOR							
	(YYYY/MM/DD)	NATURE	STARTING DATE (YYYY/MM/DD)	AMOUNT	GROSS INCOME	TAX WITHHELD	TAX TO BE REPAID				
-	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)				
-											
			//								
Ш			FISCAIS COMPETENT				ivo				
	CERTIFICA-SE QUE A E	NTIDADE IDENTIFICADA NO QU	ADRO I FOI RESIDENTE FISCAL, NO D SUJEITA A IMPOSTO SOBRE O RE	OS TERMOS DO ART.º 4.º D	A CONVENÇÃO PARA EVITAR A D	DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM					
	WE CERTIFY THAT TH	HE ENTITY IDENTIFIED IN BC	X I WAS RESIDENT FOR TAX PU _, AND WAS SUBJECT TO INCO	RPOSES, UNDER ARTIC	CLE 4 OF THE CONVENTION FO	OR THE AVOIDANCE OF DOUB	LE TAXATION, IN				
	LOCAL CITY		DATA	(AAAA/MM/DD) (YYYY/MM/DD)		A E SELO OFICIAL AND OFFICIAL STAMP					
				/ /							
	ENTIDADE ENTITY										



REPÚBLICA PORTUGUESA MINISTÉRIO DAS FINANÇAS

DIRECÇÃO-GERAL DOS IMPOSTOS - D G C I
DSRI - Direcção de Serviços das Relações Internacionais
Av.º Eng.º Duarte Pacheco, 28 - 4° 1099 - 013 LISBOA - PORTUGAL Telef. 351.21.3834200 Fax: 351.21.3834414 E-mail: dsri@dgci.min-financas.pt

MOD.

JUROS DE VALO		TO PORTUGUÊS SOBF REPRESENTATIVOS DI								
CLAIM FOR REPAYMENT OF PORTUGUESE TAX ON ROYALTIES, DIVIDENDS AND INTEREST (EXCLUDING DIVIDENDS FROM SHARES AND INTEREST FROM DEBT SECURITIES), UNDER THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION BETWEEN PORTUGAL AND										
		EFECTIVO DOS RENDIN								
NOME / DENOMINAÇÃO	SOCIAL	L OWNER OF THE INCO	OME							
NAME / BUSINESS NAM	fE									
DOMICÍLIO FISCAL (Rua TAX RESIDENCE (Street						scal (NIF) no país de residência TIN) in the country of residence				
CÓDIGO POSTAL POSTCODE	LOCALIDADE CITY		PAÍS COUNTRY			UÉS (Ver instruções) V (see instructions)				
CORREIO ELECTRÓNIC	O:		J L							
E-MAIL:										
II IDENTIFICAÇÃ	O DOS RENDIMENTO	OS E DOS VALORES DE	IMPOSTO							
IDENTIFICATIO	N OF THE INCOME A	ND OF THE TAX AMOU	INTS							
A ROYALTIES										
DATA DA CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (AAAA/MM/DD)	DATA DO APURAMENTO DO RESPECTIVO QUANTITATIVO (AAAA/MM/DD)	NATUREZA DAS R	OYALTIES	VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR				
DATE OF CONCLUSION OF THE CONTRACT (YYYY/MM/DD)	SETTLEMENT DATE OF THE PAYABLE AMOUNT (YYYY/MM/DD)	NATURE OF THE R	OYALTIES	GROSS INCOME	TAX WITHHELD	TAX TO BE REPAID				
(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)				
B DIVIDENDOS DIVIDENDS						•				
DATA DA COLOCAÇÃO DO RENDIMENTO Á DISPOSIÇÃO (AAAA/MM/DD)	DESCRIÇÃO DAS PAR	TICIPAÇÕES E ASSOCIAÇÕES E	M PARTICIPAÇÃO	VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR				
PAYABLE DATE (YYYY/MM/DD)	DESCRIPTION OF THE P	ARTICIPATIONS OR OF PARTICIF	PATIONS IN PROFITS	GROSS INCOME	TAX WITHHELD	TAX TO BE REPAID				
(1)		(2)		(3)	(4)	(5)				
//										
//										
C INTEREST										
DATA DO VENCIMENTO OU DA COLOCAÇÃO À		CRÉDITOS / DEBT CLAIMS		VALOR BRUTO DO	VALOR DO	VALOR DO IMPOSTO				
DISPOSIÇÃÓ (AAAA/MM/DD)	NATUREZA	DATA DA CONSTITUIÇÃO (AAAA/MM/DD)	VALOR	RENDIMENTO	IMPOSTO RETIDO	A REEMBOLSAR				
PAYABLE DATE (YYYY/MM/DD)	NATURE	STARTING DATE (YYYY/MM/DD)	AMOUNT	GROSS INCOME	TAX WITHHELD	TAX TO BE REPAID				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)				
		//								
//		//		I						
		S FISCAIS COMPETENT NT TAX AUTHORITIES O				IVO				
CERTIFICA-SE QUE A E	NTIDADE IDENTIFICADA NO QU , NO ANO, ESTAND	ADRO I FOI RESIDENTE FISCAL, NO O SUJEITA A IMPOSTO SOBRE O RE	OS TERMOS DO ART.º 4.º [NDIMENTO.	DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A D	UPLA TRIBUTAÇÃO, EM					
		X I WAS RESIDENT FOR TAX PU _, AND WAS SUBJECT TO INCO	ME TAX.			BLE TAXATION, IN				
CITY			(AAAA/MM/DD) (YYYY/MM/DD)		NE SELO OFICIAL AND OFFICIAL STAMP					
ENTIDADE ENTITY			/ /							
		1								



REPÚBLICA PORTUGUESA MINISTÉRIO DAS FINANÇAS

DIRECÇÃO-GERAL DOS IMPOSTOS - D G C I DSRI - Direcção de Serviços das Relações Internacionais Av.* Eng.° Duarte Pacheco, 28 - 4° 1099 - 013 LISBOA - PORTUGAL Telef. 351.21.3834200 Fax: 351.21.3834414 E-mail: dsri@dgci.min-financas.pt

MOD.

ROYALTES A ROYALTES A ROYALTES AROYALTES AROYALTES AROYALTES AROYALTES AROYALTES ARA DO APURAMENTO DO RESPECTIVO OLIVATIVO (AVAAMMOD) (AVAAMMOD) (AVAAMMOD) (BESTIELMENT DATE OF THE PARTICIPAÇÕES E ASSOCIAÇÕES EM PARTICIPAÇÃO RENDIMENTO DO RENDIMENTO DE REND							
BETTWEEN PORTUGAL AND DENTIFICAÇÃO DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO DOS RENDIMENTOS DENTIFICAÇÃO DOS RENDIMENTOS DOCUMBRIOS DE DESTABOLA COMMENTO PER RENDIMENTOS DESTABLAMAÇÃO DOCUMBRIO BLACTITONICO PER RENDIMENTOS DE DESTABOLA DE DESCRIPCIO DE D	JUROS DE VALO	RES MOBILIÁRIOS	REPRESENTATIVOS D	RE ROYALTIES, D E DÍVIDA), EFEC	DIVIDENDOS E JUROS TUADO AO ABRIGO E	S (EXCEPTO DIVIDEN)A CONVENÇÃO PAR	DOS DE ACÇÕES E LA EVITAR A DUPLA -
DENTIFICATION OF THE BENEFICIAL OWNER OF THE INCOME INCOME DESCRIPTION STOCK PROMOTOR PROVIDED	SHARES AND II	NTEREST FROM D					
DENTIFICATION OF THE BENEFICIAL OWNER OF THE INCOME INCOME DESCRIPTION STOCK PROMOTOR PROVIDED							
NOMECLIO FISICAL (files number and form) NAME PROBRESSON NAME PROBRESSON							
DOUBLIED FISCAL, Risa, número as ander TAX RESPONZE (Sever, number and Recr) LOCALIDADE (TY) LOCALIDADE (NOME / DENOMINAÇÃO	SOCIAL	L OWNER OF THE INCO	OME			
TAX RECEDENCES (Stokes, number and fixed) CODIGO POSTAL CONSERIO BLECTRONICO EMALE DESTRICAÇÃO DOS RENDIMENTOS E DOS VALORES DE IMPOSTO IDENTIFICAÇÃO DOS RENDIMENTOS E DOS VALORES DE IMPOSTO APPLIAMENTO DO DISCOSIDADO DO APPLIAMENTO DO DISCOSIDADO DO APPLIAMENTO DO APPLIAMENT	NAME / BUSINESS NAM	1E					
CORREDO LECTRONICO EMMLE IDENTIFICAÇÃO DOS RENDIMENTOS E DOS VALORES DE IMPOSTO IDENTIFICAÇÃO DOS RENDIMENTOS DE SERVICIONO ORIGINATO UNADA DE CONCULSION OF DESPRETIVO UNADA DE CONCULSION OF THE PRINCIPATION OF THE ROYALTIES BONCEBBOS MAD DE CONCULSION OF THE PRINCIPATION OF THE PRINCIPATIONS OR OF PRINCIPATIONS IN PROFITS BONCEBBOS MAD DE CONCULSION OF THE PRINCIPATIONS OR OF PRINCIPATIONS IN PROFITS DESCRIPTION OF THE PRINCIPATIONS OR OF PRINCIPATIONS IN PROFITS CONTROL OU AND CONCULSION OR DESCRIPTION OF THE PRINCIPATIONS OR OF PRINCIPATIONS IN PROFITS DESCRIPTION OF THE PRINCIPATIONS OR OF PRINCIPATIONS IN PROFITS DESCRIPTION OF THE PRINCIPATIONS OR OF PRINCIPATIONS IN PROFITS DESCRIPTION OF THE PRINCIPATIONS OR OF PRINCIPATIONS IN PROFITS DESCRIPTION OF THE PRINCIPATIONS OR OF PRINCIPATIONS IN PROFITS DESCRIPTION OF THE PRINCIPATIONS OR OF PRINCIPATIONS IN PROFITS DESCRIPTION OF THE PRINCIPATIONS OR OF PRINCIPATIONS IN PROFITS DESCRIPTION OF THE PRINCIPATIONS OR OF PRINCIPATIONS OR PR							
IDENTIFICAÇÃO DOS RENDIMENTOS E DOS VALORES DE IMPOSTO IDENTIFICATION OF THE INCOME AND OF THE TAX AMOUNTS							
DENTIFICAÇÃO DOS RENDIMENTOS E DOS VALORES DE IMPOSTO DENTIFICATION OF THE INCOME AND OF THE TAX AMOUNTS		O:					
ROYALTES DATA DO CEREMAÇÃO DO APERAMENTO DO RESPECTIVO (CANAMINO) NATUREZA DAS ROYALTES NALOR BRUTO DO RENDIMENTO A RECEMBOLASA (CANAMINO) NATUREZA DAS ROYALTES NALOR BRUTO DO RECEMBOLAS (CANAMINO) NATUREZA DAS ROYALTES NALOR BRUTO DO RECEMBOLAS (CANAMINO) NATUREZA DAS ROYALTES NALOR BRUTO DO RECEMBOLAS (CANAMINO) NATUREZA DAS ROYALTES NATURE OF THE ROYALTES GROSS INCOME TAX WITHHELD TAX TO BE REPAID NATURE OF THE ROYALTES NATURE OF TH							
ROYALTES DATA DO CEREMAÇÃO DO APERAMENTO DO RESPECTIVO (CANAMINO) NATUREZA DAS ROYALTES NALOR BRUTO DO RENDIMENTO A RECEMBOLASA (CANAMINO) NATUREZA DAS ROYALTES NALOR BRUTO DO RECEMBOLAS (CANAMINO) NATUREZA DAS ROYALTES NALOR BRUTO DO RECEMBOLAS (CANAMINO) NATUREZA DAS ROYALTES NALOR BRUTO DO RECEMBOLAS (CANAMINO) NATUREZA DAS ROYALTES NATURE OF THE ROYALTES GROSS INCOME TAX WITHHELD TAX TO BE REPAID NATURE OF THE ROYALTES NATURE OF TH	II IDENTIFICAÇÃ	O DOS RENDIMENTO	OS E DOS VALORES DE	IMPOSTO			
A COVILATION ON APPERAMENTO DO CONTRACTO CONTR	" IDENTIFICATIO						
ARD ACELEBRAÇÃO DO CONTRACTO CONTRAC	A ROYALTIES						
ATE OF CONCLUSION OF THE PARTICIPATIONS OF THE ROYALTIES		APURAMENTO DO RESPECTIVO QUANTITATIVO	NATUREZA DAS R	OYALTIES			
(YYYYAMMOD) (1) (2) (3) (4) (5) (6) DIVIDENIOS DIVIDENIOS DIVIDENIOS DIVIDENIOS DIVIDENIOS DIVIDENIOS DIVIDENIOS DIVIDENIOS DESCRIÇÃO DAS PARTICIPAÇÕES E ASSOCIAÇÕES EM PARTICIPAÇÃO RENDIMENTO RENDIMENTO MIPOSTO RETIDO AREAMANDO) AREAMANDO AREAMANDO DESCRIÇÃO DAS PARTICIPAÇÕES E ASSOCIAÇÕES EM PARTICIPAÇÃO RENDIMENTO MIPOSTO RETIDO AREAMANDO AREAMANDO AREAMANDO DESCRIPTION OF THE PARTICIPATIONS OR OF PARTICIPATIONS IN PROFITS GROSS INCOME TAX WITHHELD TAX TO BE REPAID	DATE OF CONCLUSION OF	SETTLEMENT DATE OF					
DIVIDENDOS DESCRIÇÃO DAS PARTICIPAÇÕES E ASSOCIAÇÕES EM PARTICIPAÇÃO DESCRIPTION OF THE PARTICIPATIONS OR OF PARTICIPATIONS IN PROFITS DIVIDENDOS DIVIDEND	(YYYY/MM/DD)	(YYYY/MM/DD)		OYALTIES			
B DIVIDENDOS DIVIDENTI POR DIVIDEN		//	(3)		(4)	(5)	(6)
ANTA DA COLOCAÇÃO DO RENDIMENTO DO RENDIMENT	//						
RENDIMENTO DISPOSIÇÃO (AAAAMMIDD) DISPOSIÇÃO (AAAAMMIDD) DISPOSIÇÃO (AAAAMMIDD) DESCRIÇÃO DAS PARTICIPAÇÕES E ASSOCIAÇÕES EM PARTICIPAÇÃO DISPOSIÇÃO (AAAAMMIDD) DESCRIÇÃO DAS PARTICIPATIONS OR OF PARTICIPATIONS IN PROFITS (3) (4) (5) DATA DA (REMBOLSAR) AND CREDITOS / DEST CLAIMS VALOR BRUTO DO (RENDIMENTO DESCRIPTION OF THE PARTICIPATIONS OR OF PARTICIPATIONS IN PROFITS (3) (4) (5) VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR TAX WITHHELD TAX TO BE REPAID VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR VALOR BRUTO DO (A) (4) (5) VALOR BRUTO DO (A) (4) (6) VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR VALOR BRUTO DO (A) (AAAAMMIDD) AND VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR A REEMBOLSAR A REEMBOLSAR A REEMBOLSAR (AAAAMMIDD) (1) (2) (3) (4) (6) (7) CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DATA* 4* DA CONVENÇÃO PARA EUTAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM NO ANO ESTADO SUBITA A BUTORIDA DO BAT* 4* DA CONVENÇÃO PARA EUTAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM NO ANO ESTADOS SUBITA A BUTORIDA DO BAT* 4* DA CONVENÇÃO PARA EUTAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM NO ANO ESTADOS SUBITA A BUTORIDA DO BAT* 4* DA CONVENÇÃO PARA EUTAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM NO ANO ESTADOS SUBITA A BUTORIDA DO BAT* 4* DA CONVENÇÃO PARA EUTAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM NO ANO	B DIVIDENDOS DIVIDENDS						
(1) (2) (3) (4) (5) Z JUROS JUROS DATA DO VENCIMENTO OLD CACAÇÃO A DISPOSIÇÃO (AAAAMMOD) NATUREZA CONSTITUIÇÃO (AAAAMMOD) NATUREZA CONSTITUIÇÃO (AAAAMMOD) NATUREZA CONSTITUIÇÃO (AAAAMMOD) NATURE STARTING DATE (YYYYMMOD) (YYYYMMOD) NATURE STARTING DATE (YYYYMMOD) (YYYYMMOD) (YALOR DO IMPOSTO RETIDO A REEMBOLSAR TAX WITHHELD TAX TO BE REPAID TA	DISPOSIÇÃO	DESCRIÇÃO DAS PAR	RTICIPAÇÕES E ASSOCIAÇÕES E	M PARTICIPAÇÃO			
(1) (2) (3) (4) (5) Juros		DESCRIPTION OF THE F	ARTICIPATIONS OR OF PARTICIF	PATIONS IN PROFITS	GROSS INCOME	TAX WITHHELD	TAX TO BE REPAID
DATA DO VENCIMENTO OU DA COLOCAÇÃO À DISPOSIÇÃO (AAAAMMIDD) NATUREZA DATA DA CONSTITUIÇÃO (AAAAMMIDD) NATUREZA CONSTITUIÇÃO (AAAAMMIDD) NATURE STARTING DATE (YYYYMMIDD) (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICATION BY THE COMPETENT TAX AUTHORITIES OF THE BENEFICIAL OWNERS' STATE OF RESIDENCE CERTIFICASE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I FOI RESIDENTE FISCAL, NOS TERMOS DO ART* 4.* DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM NO ANO ESTANDO SUJEITA A IMPOSTO SOBRE O RENDIMENTO. WE CERTIFIY THAT THE ENTITY IDENTIFIED IN BOX I WAS RESIDENT FOR TAX PURPOSES, UNDER ARTICLE 4 OF THE CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM IN THE YEAR AND WAS SUBJECT TO INCOME TAX DATA (AAAAMMIDD) ASSINATURE A SELO OFICIAL SIGNATURE AND OFFICIAL STAMP ENTIDADE ENTIDADE	(1)		(2)		(3)	(4)	(5)
DATA DO VENCIMENTO OU DA COLOCAÇÃO À DISPOSIÇÃO (AAAAMMIDD) NATUREZA DATA DA CONSTITUIÇÃO (AAAAMMIDD) NATUREZA CONSTITUIÇÃO (AAAAMMIDD) NATURE STARTING DATE (YYYYMMIDD) (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICATION BY THE COMPETENT TAX AUTHORITIES OF THE BENEFICIAL OWNERS' STATE OF RESIDENCE CERTIFICASE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I FOI RESIDENTE FISCAL, NOS TERMOS DO ART* 4.* DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM NO ANO ESTANDO SUJEITA A IMPOSTO SOBRE O RENDIMENTO. WE CERTIFIY THAT THE ENTITY IDENTIFIED IN BOX I WAS RESIDENT FOR TAX PURPOSES, UNDER ARTICLE 4 OF THE CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM IN THE YEAR AND WAS SUBJECT TO INCOME TAX DATA (AAAAMMIDD) ASSINATURE A SELO OFICIAL SIGNATURE AND OFFICIAL STAMP ENTIDADE ENTIDADE	//						
DATA DO VENCIMENTO OU DA COLOCAÇÃO À DISPOSIÇÃO (AAAAMMIDD) NATUREZA DATA DA CONSTITUIÇÃO (AAAAMMIDD) NATUREZA CONSTITUIÇÃO (AAAAMMIDD) NATURE STARTING DATE (YYYYMMIDD) (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICATION BY THE COMPETENT TAX AUTHORITIES OF THE BENEFICIAL OWNERS' STATE OF RESIDENCE CERTIFICASE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I FOI RESIDENTE FISCAL, NOS TERMOS DO ART* 4.* DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM NO ANO ESTANDO SUJEITA A IMPOSTO SOBRE O RENDIMENTO. WE CERTIFIY THAT THE ENTITY IDENTIFIED IN BOX I WAS RESIDENT FOR TAX PURPOSES, UNDER ARTICLE 4 OF THE CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM IN THE YEAR AND WAS SUBJECT TO INCOME TAX DATA (AAAAMMIDD) ASSINATURE A SELO OFICIAL SIGNATURE AND OFFICIAL STAMP ENTIDADE ENTIDADE	/						
OU DA COLOCAÇÃO A DISPOSIÇÃO (AAAAAMM/DD) NATUREZA DATA DA CONSTITUIÇÃO (AAAAAMM/DD) NATUREZA DATA DA CONSTITUIÇÃO (AAAAAMM/DD) NATURE STARTING DATE (YYYYMM/DD) (1) (2) (3) (4) (5) GROSS INCOME TAX WITHHELD TAX TO BE REPAID (7) (7) (7) CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DA REVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM DATA CAAAAMMAND	C JUROS INTEREST						
DISPOSIÇÃO (AAAAMMIDD) NATUREZA DATA DA CONSTITUIÇÃO (AAAAMMIDD) PAYABLE DATE (YYYYMMIDD) (1) (2) (3) (4) (5) CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICATION BY THE COMPETENT TAX AUTHORITIES OF THE BENEFICIAL OWNERS' STATE OF RESIDENCE CERTIFICA-SE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I FOI RESIDENTE FISCAL, NOS TERMOS DO ART.*4.* DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM NO ANO ESTANDO SUBEITA A IMPOSTO SOBRE O RENDIMENTO. WE CERTIFY THAT THE ENTITY IDENTIFIED IN BOX I WAS RESIDENT FOR TAX PURPOSES, UNDER ARTICLE 4 OF THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION, IN LOCAL CITY DATA (AAAAAMMIDD) ASSINATURE AND OFFICIAL STAMP ENTIDADE	DATA DO VENCIMENTO		CRÉDITOS / DEBT CLAIMS		VALOR RRUTO DO	VALOR DO	141 OR BO 141000TO
(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICATION BY THE COMPETENT TAX AUTHORITIES OF THE BENEFICIAL OWNERS' STATE OF RESIDENCE CERTIFICA-SE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I FOI RESIDENTE FISCAL, NOS TERMOS DO ART* 4.º DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM	DISPOSIÇÃO	NATUREZA	CONSTITUIÇÃO	VALOR	RENDIMENTO		A REEMBOLSAR
CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICATION BY THE COMPETENT TAX AUTHORITIES OF THE BENEFICIAL OWNERS' STATE OF RESIDENCE CERTIFICA-SE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I FOI RESIDENTE FISCAL, NOS TERMOS DO ART.* 4.* DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM NO ANO, ESTANDO SUJEITAA IMPOSTO SOBRE O RENDIMENTO. WE CERTIFY THAT THE ENTITY IDENTIFIED IN BOX I WAS RESIDENT FOR TAX PURPOSES, UNDER ARTICLE 4 OF THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION, IN IN THE YEAR, AND WAS SUBJECT TO INCOME TAX. LOCAL CITY	PAYABLE DATE (YYYY/MM/DD)	NATURE		AMOUNT	GROSS INCOME	TAX WITHHELD	TAX TO BE REPAID
CERTIFICATION BY THE COMPETENT TAX AUTHORITIES OF THE BENEFICIAL OWNERS' STATE OF RESIDENCE CERTIFICA-SE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I FOI RESIDENTE FISCAL, NOS TERMOS DO ART.* 4.* DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
CERTIFICATION BY THE COMPETENT TAX AUTHORITIES OF THE BENEFICIAL OWNERS' STATE OF RESIDENCE CERTIFICA-SE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I FOI RESIDENTE FISCAL, NOS TERMOS DO ART.* 4.* DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM							
CERTIFICATION BY THE COMPETENT TAX AUTHORITIES OF THE BENEFICIAL OWNERS' STATE OF RESIDENCE CERTIFICA-SE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I FOI RESIDENTE FISCAL, NOS TERMOS DO ART.* 4.* DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM	//						
CERTIFICA-SE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I FOR ESIDENTE FISCAL, NOS TERMOS DO ART.* 4.* DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM							IVO
	CERTIFICATION						
CITY DATE (YYYY/MM/DD) SIGNATURE AND OFFICIAL STAMP	WE CERTIFY THAT TH	, NO ANO, ESTAND HE ENTITY IDENTIFIED IN BO	O SUJEITA A IMPOSTO SOBRE O RE DX I WAS RESIDENT FOR TAX PU _, AND WAS SUBJECT TO INCO	ENDIMENTO. IRPOSES, UNDER ARTIC ME TAX.	CLE 4 OF THE CONVENTION FO	OR THE AVOIDANCE OF DOUL	BLE TAXATION, IN
					ASSINATURA SIGNATURE	A E SELO OFICIAL AND OFFICIAL STAMP	
				1 1			

QUESTIONÁRIO (A RESPONDER PE QUESTIONS (TO BE ANSWERED BY				
•		gal? Sim Yes	Não No	
			superior a 10%? Sim	Yes Não No
• ,,			Sim Yes	Não <i>No</i>
B - TO BE FILLED IN ONLY BY INDIVI	DUALS			
 Did you stay in Portugal during the c Em caso afirmativo, indique o número d 	calendar year in which the inc e dias de permanência			Yes Não No
- Dispõe de habitação permanente em Po	ortugal?	Não No		
•				
- Please Indicate your date of birth (11111	/MIN/DD)//	and your nationality		
DECLARAÇÃO DA ENTIDADE RESII STATEMENT BY THE ENTITY RESID			ADA A EFECTUAR A F	RETENÇÃO NA FONTE
STATEMENT BY THE ENTITY RESID Declaramos que a entidade identificada no Quadro foram entregues pela guia n.º Ve certify that the entity identified in Box I o	ENT IN PORTUGAL OBLIGIO Quadro I auferiu os rendimento , de obtained the income mentioned	es mencionados no Quadro	II e que os montantes do i	imposto retido indicados no mesmo
STATEMENT BY THE ENTITY RESID Declaramos que a entidade identificada no Quadro foram entregues pela guia n.º	ENT IN PORTUGAL OBLIGIO Quadro I auferiu os rendimento , de obtained the income mentioned	es mencionados no Quadro	II e que os montantes do i	imposto retido indicados no mesmo
Declaramos que a entidade identificada no Quadro foram entregues pela guia n.º	Quadro I auferiu os rendimento , de obtained the income mentioned , of	is mencionados no Quadro	II e que os montantes do i ts of withholding tax indica	imposto retido indicados no mesmo
Declaramos que a entidade identificada no Quadro foram entregues pela guia n.º Ve certify that the entity identified in Box I or ty the remittance form OME / DENOMINAÇÃO SOCIAL ATA NIF	Quadro I auferiu os rendimento , de obtained the income mentioned , of//.	is mencionados no Quadro	II e que os montantes do i ts of withholding tax indica	imposto retido indicados no mesmo
Declaramos que a entidade identificada no Quadro foram entregues pela guia n.º	Quadro I auferiu os rendimento de obtained the income mentioned obtained the income mentioned of the income mentioned obtained	es mencionados no Quadro J J O O O O O O O O O O O O O O O O O	II e que os montantes do i ts of withholding tax indica	imposto retido indicados no mesmo
Declaramos que a entidade identificada no Quadro foram entregues pela guia n.º	Quadro I auferiu os rendimento de obtained the income mentioned obtained the income mentioned of the income mentioned obtained	es mencionados no Quadro J J O O O O O O O O O O O O O O O O O	Il e que os montantes do i ts of withholding tax indica LOCAL CITY	imposto retido indicados no mesmo
Declaramos que a entidade identificada no Quadro foram entregues pela guia n.º Ve certify that the entity identified in Box I of the very the remittance form OME / DENOMINAÇÃO SOCIAL VAME / BUSINESS NAME ATA NIFTIN OME / DENOMINAÇÃO DO REPRESENTAN IDENTIFICAÇÃO DO REPRESENTAN IDENTIFICAÇÃO DO REPRESENTAN IDENTIFICATION OF THE BENEFICIA	Quadro I auferiu os rendimento , de obtained the income mentioned of	es mencionados no Quadro In Box II and that the amoun AUTORIZADO D SIGNATORY RIO EFECTIVO DOS REI	II e que os montantes do i ts of withholding tax indica LOCAL CITY NDIMENTOS	imposto retido indicados no mesmo ted in the same Box were delivered
Declaramos que a entidade identificada no Quadro foram entregues pela guia n.º Ve certify that the entity identified in Box I or by the remittance form OME / DENOMINAÇÃO SOCIAL IMAME / BUSINESS NAME ATA ATE UNÇÃO ITLÉPOSITION IDENTIFICAÇÃO DO REPRESENTAN IDENTIFICATION OF THE BENEFICIA OME / DENOMINAÇÃO SOCIAL IMAME / BUSINESS NAME ATE UNÇÃO ITLÉPOSITION	Quadro I auferiu os rendimento , de obtained the income mentioned obtained the income mentioned SIGNATURE ASSINATURE SIGNATURE	IS SENTATIVE	II e que os montantes do i ts of withholding tax indica LOCAL CITY NDIMENTOS	imposto retido indicados no mesmo ted in the same Box were delivered
DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIAL CO. Solicito por este meio o reembolso do imposto p1 hereby claim the repayment of the Portuguese.	Quadro I auferiu os rendimento , de obtained the income mentioned obtained the income obtained o	es to a seguinte conta bancária, as mencionados no Quadro / / / In Box II and that the amount of the second o	Il e que os montantes do i ts of withholding tax indica LOCAL CITY NDIMENTOS SENTANTE LEGAL da qual sou titular:	imposto retido indicados no mesmo ted in the same Box were delivered
Declaramos que a entidade identificada no Quadro foram entregues pela guia n.º Ve certify that the entity identified in Box I of the remittance form OME / DENOMINAÇÃO SOCIAL ATA ATA ATA ATA ATA ATA ATA	Quadro I auferiu os rendimento de obtained the income mentioned of of	es mencionados no Quadro In Box II and that the amoun AUTORIZADO D SIGNATORY RIO EFECTIVO DOS REI ESENTATIVE FOS OU DO SEU REPRE REPRESENTATIVE se following bank account, from w endimentos a que respeita este scimento estável ou instalação fix	Il e que os montantes do i ts of withholding tax indica LOCAL CITY NDIMENTOS SENTANTE LEGAL da qual sou titular: hich I'm the beneficial owner: formulário, estando correctos ta localizados em Portugal.	imposto retido indicados no mesmo inted in the same Box were delivered Número de Identificação Fiscal (NIF) Tax Identification Number (TIN) todos os elementos nele indicados. Mais
DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIA DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIAL DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY	Quadro I auferiu os rendimento , de obtained the income mentioned of potained the beneficial owner of the income mentioned of its deposit on the potained of the income mentioned the beneficial owner of the income mentioned of the potained on the potained of the potained on the potained of the potained of the potained of the potained on the potained of the potained of the potained of the potained of the potained on the potained of the pot	es mencionados no Quadro In Box II and that the amount PAUTORIZADO DISIGNATORY RIO EFECTIVO DOS REI ESENTATIVE PROS OU DO SEU REPRE REPRESENTATIVE Para to following bank account, from we continue to estável ou instalação fix Intínioned in this form and that the ritugal. Il se considera desonerada de que respeta de secumento estável ou instalação fix Il se considera desonerada de que respeta de secumento estável ou instalação fix Il se considera desonerada de que respeta de secumento estável ou instalação fix Il se considera desonerada de que respeta de secumento estável ou instalação fix Il se considera desonerada de que respeta de secumento estável ou instalação fix Il se considera desonerada de que respeta de secumento estável ou instalação fix Il se considera desonerada de que respeta de secumento estável ou instalação fix Il se considera desonerada de que respeta de secumento estável ou instalação fix Il se considera desonerada de que respeta de secumento estável ou instalação fix Il se considera desonerada de que respeta de secumento estável ou instalação fix Il se considera desonerada de que respeta de secumento estável ou instalação fix Il se considera desonerada de que respeta de secumento estável ou instalação fix Il se considera desonerada de que respeta de secumento estável ou instalação fix Il se considera desonerada de que respeta de secumento estável ou instalação fix Il se considera desonerada de que respeta de secumento estável ou instalação fix Il se considera desonerada de que respeta de secumento estável ou instalação fix Il se considera desonerada de que respeta de secumento estável ou instalação fix Il se considera de secumento estável ou instalação fix Il se considera de secumento estável ou instalação fix de secumento estável ou instalaçõe fix de secumento estável ou instalaçõe fix de secumento estável ou insta	Il e que os montantes do i ts of withholding tax indica LOCAL CITY NDIMENTOS SENTANTE LEGAL da qual sou titular: nich I'm the beneficial owner: informulário, estando correctos (a localizados em Portugal. information included herein is a ualquer responsabilidade quan	imposto retido indicados no mesmo inted in the same Box were delivered in the same Box were d
DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIAL DENTIFICAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE	Quadro I auferiu os rendimento , de obtained the income mentioned obtained	es mencionados no Quadro In Box II and that the amount AUTORIZADO D SIGNATORY RIO EFECTIVO DOS REI ESENTATIVE FOS OU DO SEU REPRE REPRESENTATIVE Isti de la	Il e que os montantes do i ts of withholding tax indica LOCAL LOCAL CITY NDIMENTOS SENTANTE LEGAL da qual sou titular: hich I'm the beneficial owner: informulário, estando correctos ta localizados em Portugal. information included herein is a ualquer responsabilidade quan eço constante do Quadro I	imposto retido indicados no mesmo inted in the same Box were delivered in the same Box were d
DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIA DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIA DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIA SOLICIO POR COMBINAÇÃO SOCIAL AMME / BUSINESS NAME IDENTIFICAÇÃO DO REPRESENTAN IDENTIFICAÇÃO DO REPRESENTAN IDENTIFICAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIA DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIA DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIA SOLICIO POR COMBINAÇÃO SOCIAL AMME / BUSINESS NAME DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIAL COMBINAÇÃO SOCIAL SOLICIO POR COMBINAÇÃO SOCIAL SOLICIO P	Quadro I auferiu os rendimento , de obtained the income mentioned obtained	es mencionados no Quadro In Box II and that the amount AUTORIZADO D SIGNATORY RIO EFECTIVO DOS REI ESENTATIVE FOS OU DO SEU REPRE REPRESENTATIVE Isti de la	Il e que os montantes do i ts of withholding tax indica LOCAL LOCAL CITY NDIMENTOS SENTANTE LEGAL da qual sou titular: hich I'm the beneficial owner: informulário, estando correctos ta localizados em Portugal. information included herein is a ualquer responsabilidade quan eço constante do Quadro I	imposto retido indicados no mesmo inted in the same Box were delivered in the same same same same same same same sam
DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIAL CAME / BUSINESS NAME IDENTIFICAÇÃO DO REPRESENTAN IDENTIFICAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIAL CAME / BUSINESS NAME IDENTIFICAÇÃO DO REPRESENTAN IDENTIFICAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIAL CAME / BUSINESS NAME DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIAL COME / BUSINESS NAME DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIAL COME / BUSINESS NAME DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIAL COME / BUSINESS NAME DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIAL COME / BUSINESS NAME DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIAL COME / BUSINESS NAME DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIAL COME / BUSINESS NAME DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIAL COME / BUSINESS NAME DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIAL COME / BUSINESS NAME DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIAL COME / BUSINESS NAME DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO ESTATEMENT BY THE BENEFICIAL COME / BUSINESS NAME	Quadro I auferiu os rendimento , de obtained the income mentioned obtained	es mencionados no Quadro In Box II and that the amount AUTORIZADO D SIGNATORY RIO EFECTIVO DOS REI ESENTATIVE FOS OU DO SEU REPRE REPRESENTATIVE Set following bank account, from w. In Box II and that the amount AUTORIZADO D SIGNATORY RIO EFECTIVO DOS REI ESENTATIVE FOS OU DO SEU REPRE REPRESENTATIVE In I	Il e que os montantes do i ts of withholding tax indica LOCAL LOCAL CITY NDIMENTOS SENTANTE LEGAL da qual sou titular: hich I'm the beneficial owner: informulário, estando correctos ta localizados em Portugal. information included herein is a ualquer responsabilidade quan eço constante do Quadro I	imposto retido indicados no mesmo inted in the same Box were delivered in the same same same same same same same sam
	- A PREENCHER POR PESSOAS SINGL - TO BE FILLED IN BY INDIVIDUALS, COMF - Dispõe de estabelecimento estável ou ir - Do you have a permanent establishi - Participa no capital social da(s) entidade - Do you participate in the share capital o Em caso afirmativo, indique a(s) entidad If yes, please indicate the debtor(s) and - Pertence aos órgãos sociais da(s) entida - Do you belong to the board of directors Em caso afirmativo, especifique If yes, please specify - A PREENCHER SOMENTE POR PESS - TO BE FILLED IN ONLY BY INDIVI - No ano civil em que os redimentos fora - Did you stay in Portugal during the c Em caso afirmativo, indique o número d If yes, please indicate the number of da - Dispõe de habitação permanente em Po Do you have a permanent home in Porte Em caso afirmativo, indique o endereço If yes, please indicate the address - Indique a sua data de nascimento (AAA	- A PREENCHER POR PESSOAS SINGULARES E POR PESSOAS COL - TO BE FILLED IN BY INDIVIDUALS, COMPANIES AND ANY OTHER BODY O - Dispõe de estabelecimento estável ou instalação fixa em Portugal? - Do you have a permanent establishment or a fixed base in Portug - Participa no capital social da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimento - Do you participate in the share capital of the debtor(s) of income in a per Em caso afirmativo, indique a(s) entidade(s) e a(s) percentagem(ns) co If yes, please indicate the debtor(s) and the corresponding percentage(s) - Pertence aos órgãos sociais da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimento - Do you belong to the board of directors or to the supervisory board of the Em caso afirmativo, especifique If yes, please specify 3 - A PREENCHER SOMENTE POR PESSOAS SINGULARES - TO BE FILLED IN ONLY BY INDIVIDUALS - No ano civil em que os rendimentos foram pagos ou colocados à sua dis - Did you stay in Portugal during the calendar year in which the inc Em caso afirmativo, indique o número de dias de permanência If yes, please indicate the number of days of your stay - Dispõe de habitação permanente em Portugal? - Do you have a permanent home in Portugal? - Em caso afirmativo, indique o endereço - If yes, please indicate the address - Indique a sua data de nascimento (AAAA/MM/DD) - I J	- Participa no capital social da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos em percentagem igual ou - Do you participate in the share capital of the debtor(s) of income in a percentage of 10% or more? Em caso afirmativo, indique a(s) entidade(s) e a(s) percentagem(ns) correspondente(s) If yes, please indicate the debtor(s) and the corresponding percentage(s) - Pertence aos órgãos sociais da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos? - Do you belong to the board of directors or to the supervisory board of the debtor(s) of the income? Em caso afirmativo, especifique If yes, please specify - A PREENCHER SOMENTE POR PESSOAS SINGULARES - TO BE FILLED IN ONLY BY INDIVIDUALS - No ano civil em que os rendimentos foram pagos ou colocados à sua disposição, residiu em Portugal - Did you stay in Portugal during the calendar year in which the income was paid or put at you - Em caso afirmativo, indique o número de dias de permanência - If yes, please indicate the number of days of your stay - Dispõe de habitação permanente em Portugal? - Do you have a permanent home in Portugal? - Do you have a permanent home in Portugal? - Em caso afirmativo, indique o endereço - If yes, please indicate the address - Indique a sua data de nascimento (AAAA/MM/DD) e a nacionalidade	- A PREENCHER POR PESSOAS SINGULARES E POR PESSOAS COLECTIVAS - TO BE FILLED IN BY INDIVIDUALS, COMPANIES AND ANY OTHER BODY OF PERSONS - Dispõe de estabelecimento estável ou instalação fixa em Portugal? Sim Yes Não No Participa no capital social da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos em percentagem igual ou superior a 10%? Sim Portugal participate in the share capital of the debtor(s) of income in a percentage of 10% or more? - Participa no capital social da(s) entidade(s) ea (s) percentagem(ns) correspondente(s) - Participa no capital social da(s) entidade(s) ea (s) percentagem(ns) correspondente(s) - Por you participate in the share capital of the debtor(s) of income in a percentage of 10% or more? - Em caso afirmativo, indique a(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos? - Pertence aos ôrgãos sociais da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos? - Pertence aos ôrgãos sociais da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos? - Do you belong to the board of directors or to the supervisory board of the debtor(s) of the income? - Pertence aos ôrgãos sociais da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos? - Do you belong to the board of directors or to the supervisory board of the debtor(s) of the income? - Pertence aos ôrgãos sociais da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos? - Do you belong to the board of directors or to the supervisory board of the debtor(s) of the income? - Pertence aos ôrgãos sociais da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos? - Pertence aos ôrgãos sociais da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos? - Pertence aos ôrgãos sociais da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos? - Por you belong to the board of directors or to the supervisory board of the debtor(s) of the income? - Pertence aos ôrgãos sociais da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos? - Pertence aos ôrgãos sociais da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos? - Pertence aos ôrgãos sociais da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos? - Por pou belong to the debtor(s) of 10% or pou belong to the debtor(s)

Form. mod. 23 - RFI (Pedido de reembolso do imposto português sobre royalties, dividendos e juros)

INSTRUÇÕES DE PREENCHIMENTO

OBSERVAÇÕES PRÉVIAS

O presente formulário destina-se a solicitar o reembolso do imposto português sobre royalties, dividendos que não sejam de acções e juros que não sejam de valores mobiliários representativos de dívida, quando o beneficiário efectivo seja residente em país com o qual Portugal tenha celebrado Convenção para Evitar a Dupla Tributação.

Deve ser preenchido, em triplicado, pelo beneficiário efectivo dos rendimentos, ou pelo seu representante legal em Portugal, destinando-se cada um dos exemplares, depois de certificados pela autoridade fiscal competente do Estado de residência do beneficiário dos rendimentos, à entidade indicada na parte inferior direita das páginas que o compõem.

O formulário destinado à administração fiscal portuguesa deve ser enviado para a Direcção de Serviços das Relações Internacionais (DSRI), para a morada nele indicada, no prazo máximo de dois anos, contados a partir do termo do ano em que se verificou o facto gerador do imposto, salvo se prazo mais dilatado estiver previsto na Convenção.

O pedido de reembolso só se considerará entregue quando o formulário estiver integral e correctamente preenchido. Este formulário pode ser obtido junto das autoridades tributárias dos Estados com os quais Portugal celebrou Convenção para Evitar a Dupla Tributação e ainda via Internet, na página <u>www.dgci.min-financas.pt</u>, devendo neste último caso a quarta página ser impressa em triplicado no verso das três primeiras.

QUADRO I

Destina-se à identificação do beneficiário efectivo dos rendimentos. O nome/denominação social, bem como a morada, devem estar completos e, quando preenchidos manualmente, devem ser inscritos com letra maiúscula. O primeiro Número de Identificação Fiscal (NIF) a inscrever corresponde ao do país de residência do beneficiário dos rendimentos. Deverá ainda ser preenchido o NIF português, que foi prévia e obrigatoriamente requerido pela entidade obrigada a efectuar a retenção na fonte do imposto, excepto se o formulário for directamente remetido à DSRI pelo beneficiário efectivo do rendimento, caso em que é dispensado o seu preenchimento. A indicação do endereço de correio electrónico (e-mail) é facultativa.

QUADRO II

Depois de assinalada com "X" a natureza do rendimento a que se refere o pedido de reembolso, devem ser preenchidos todos

os campos do respectivo quadro, em conformidade com o solicitado.

Tratando-se de royalties, deve inscrever-se na coluna (3) a sua natureza (exemplos: patente, marca, know-how).

No caso de dividendos, deve especificar-se, na coluna (2), se se trata de quota, de associação à quota ou de associação em participação, etc. Todos os valores inscritos devem ser expressos em euros, calculados à taxa de câmbio que tenha sido utilizada para efeitos de

retenção na fonte

No caso de as linhas serem insuficientes, deverão ser utilizados os formulários que forem necessários.

QUADRO III

Este quadro é reservado à certificação pelas autoridades fiscais do Estado da residência do beneficiário efectivo dos rendimen-

QUADRO IV

Responder SIM ou NÃO às questões colocadas, especificando quando aplicável.

QUADRO V

Este quadro é de preenchimento obrigatório pela entidade que se encontra obrigada a proceder à retenção na fonte do imposto em Portugal, devendo estar integralmente preenchidos todos os seus campos/espacos

QUADRO VI

Destina-se à identificação do representante legal em Portugal do beneficiário efectivo dos rendimentos, sendo de preenchimento obrigatório apenas nos casos em que este pretenda que seja o seu representante legal a solicitar o reembolso do imposto português.

QUADRO VII

As declarações constantes deste quadro devem ser assinadas pelo beneficiário efectivo dos rendimentos ou pelo seu representante legal em Portugal, os quais ficam responsáveis pela veracidade das mesmas.

Form mod. 23 - RFI (Claim for repayment of portuguese tax on royalties, dividends and interest)

INSTRUCTIONS FOR COMPLETION

PRELIMINARY OBSERVATIONS:

The purpose of this form is to claim the repayment from Portuguese tax withheld from royalties, dividends other than from shares and interest other than from debt securities, in cases where the beneficial owner is resident in a country with which Portugal has concluded a Convention for the Avoidance of Double Taxation.

It has to be completed in triplicate by the beneficial owner or by the legal representative in Portugal. After each copy is duly certified by the competent tax authority of the beneficial owners' State of residence, it must be sent to the entity indicated at the right

The copy for the Portuguese tax administration must be sent to the Direcção de Serviços das Relações Internacionais (DSRI), to the address indicated in it, within a period not exceeding two years as from the end of the year of the taxable event, unless there is a wider deadline foreseen in the Convention.

The claim for repayment will be deemed to be submitted only when the form is entirely and correctly filled in.
This form is available at the competent tax authorities of the States with which Portugal has concluded a Convention for the Avoidance of Double Taxation and also on the Internet at www.dgci.min-financas.pt. In case it is downloaded from this webpage, the fourth page has to be printed out in triplicate on the reverse side of the three first pages.

BOX I

This box is intended to identify the beneficial owner of the income. The name/business name, as well as the address must be complete and in capital letters when handwritten. The first Tax Identification Number (TIN) to enter is the one from the beneficial owner's country of residence. The Portuguese TIN, which was previously and mandatorily requested by the entity obliged to withhold tax, must also be entered. Its completion is dismissed in cases where the form is send to DSRI directly by the beneficial owner. The indication of the e-mail address is optional.

BOX II

After marking with "X" the nature of the income to which the claim for repayment concerns, all columns of the related box must be filled in, as requested.

In case of royalties, its nature must be entered in column (3) (for example, patent, trade mark, know-how).

In case of dividends, it must be specified in column (2) whether they relate to "quotas" in a Portuguese limited liability company (Lda) or participation in profits agreements ("associação em participação", "associação à quota", etc).

Every amount must be indicated in euro, calculated at the exchange rate that was used for the withholding tax.

If there are not lines enough, please use the number of forms necessary.

BOX III

This box is restricted to the certification by the competent tax authorities of the beneficial owner's State of residence.

BOX IV

Answer YES or NO to the questions and specify whenever applicable.

BOX V

This box is of mandatory completion by the entity that is obliget to withhold tax in Portugal and all its fields/spaces must be entirely

BOX VI

This box is intended to identify the beneficial owner's legal representative in Portugal. Its completion is mandatory only in cases where the beneficial owner wants the legal representative to claim the repayment of the Portuguese tax.

BOX VII

The statements in this box must be signed by the beneficial owner of the income or by the legal representative in Portugal, which are responsible for the accuracy of information herein indicated.



DIRECÇÃO-GERAL DOS IMPOSTOS - D G C I

DSRI - Direcção de Serviços das Relações Internacionais Av.* Eng.º Duarte Pacheco, 28 - 4º 1099 - 013 LISBOA - PORTUGAL REPÚBLICA PORTUGUESA

MINISTÉRIO DAS FINANÇAS

DIRECÇÃO de Serviços das Relações Internacionais

Av.* Eng.* Duarte Pacheco, 28 - 4° 1099 - 013 LISBOA - PORTUGAL

Telef. 351.21.3834200 Fax: 351.21.3834414 E-mail: dsri@dgci.min-financas.pt

MOD. 24-RFI

PEDIDO DE REEMBOLSO DO IMPOSTO PORTUGUÊS SOBRE OUTROS RENDIMENTOS EFECTUADO AO ABRIGO DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO ENTRE PORTUGAL E

CLAIM FOR REPAYMENT OF PORTUGUESE TAX ON OTHER INCOME UNDER THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF

	DOUBLE TAXATION BETWEEN PORTUGAL AND										
Т	IDENTIFICAÇÃO DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO DOS RENDIMENTOS IDENTIFICATION OF THE BENEFICIAL OWNER OF THE INCOME										
	NOME / DENOMINAÇÃO SOCIAL NAME / BUSINESS NAME		<u> </u>								
	DOMICILIO FISCAL (Rua, número e andar) TAX RESIDENCE (Street, number and floor) Número de Identificação Fiscal (NIF) no país de residência Tax identification Number (TIN) in the country of residence										
	CÓDIGO POSTAL LOCALIDADE PAÍS NIF PORTUGUÊS (Ver instruções) POSTCODE CITY COUNTRY Portuguese TIN (See instructions)										
	CORREIO ELECTRÓNICO: E-MAIL:										
II	IDENTIFICAÇÃO DOS RI	ENDIMENTOS E DOS V	ALORES DE IMPOST	o .							
"	IDENTIFICATION OF THE	E INCOME AND OF THE	E TAX AMOUNTS								
DES	CRIÇÃO DOS RENDIMENTOS	DATA DA CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (AAAA/MM/DD)	DATA DO VENCIMENTO, PAGAMENTO OU COLOCAÇÃO Á DISPOSIÇÃO (AAAA/MM/DD)	VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR					
DES	SCRIPTION OF THE INCOME	DATE OF CONCLUSION OF THE CONTRACT (YYYY/MM/DD)	PAYABLE DATE (YYYY/MM/DD)	GROSS INCOME	TAX WITHHELD	TAX TO BE REPAID					
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)					
III				STADO DE RESIDÊNCIA D ENEFICIAL OWNER'S STA		стіvо					
	CERTIFICA-SE QUE A ENTIDADE II	DENTIFICADA NO QUADRO I F	FOI RESIDENTE FISCAL, NO	S TERMOS DO ART.º 4.º DA CONVE	NÇÃO PARA EVITAR A DUPLA	TRIBUTAÇÃO, EM					
	WE CERTIFY THAT THE ENTITY BLE TAXATION, IN			ITA A IMPOSTO SOBRE O RENDIN RPOSES, UNDER ARTICLE 4 OF , IN THE		HE AVOIDANCE OF DOU- SUBJECT TO INCOME TAX.					
	LOCAL		DATA (AAAA DATE (YYY		IATURA E SELO OFICIAL ATURE AND OFFICIAL STAMP						
	ENTIDADE			/ /							
	ENTIDADE ENTITY										



REPÚBLICA PORTUGUESA MINISTÉRIO DAS FINANÇAS

DIRECÇÃO-GERAL DOS IMPOSTOS - D G C I

DSRI - Direcção de Serviços das Relações Internacionais Av.* Eng.° Duarte Pacheco, 28 - 4° 1099 - 013 LISBOA - PORTUGAL Telef. 351.21.3834200 Fax: 351.21.3834414 E-mail: dsri@dgci.min-financas.pt

MOD. **24-RFI**

PEDIDO DE REEMBOLSO DO IMPOSTO PORTUGUÊS SOBRE OUTROS RENDIMENTOS EFECTUADO AO ABRIGO DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO ENTRE PORTUGAL E

CLAIM FOR REPAYMENT OF PORTUGUESE TAX ON OTHER INCOME UNDER THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION BETWEEN PORTUGAL AND_

1	IDENTIFICAÇÃO DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO DOS RENDIMENTOS IDENTIFICATION OF THE BENEFICIAL OWNER OF THE INCOME						
	NOME / DENOMINAÇÃO SOCIAL NAME / BUSINESS NAME						
	DOMICÍLIO FISCAL (Rua, número e andar) TAX RESIDENCE (Street, number and floor)				Número de Identificação Fiscal (NIF) no país de residência Tax identification Number (TIN) in the country of residence		
	CÓDIGO POSTAL POSTCODE	LOCALIDADE CITY	PAIS COUN	TRY		TUGUÊS (Ver instruções) se TIN (See instructions)	
	CORREIO ELECTRÓNICO: E-MAIL:						
II	IDENTIFICAÇÃO DOS RI			го			
	IDENTIFICATION OF THE	DATA DA CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (AAAA/MM/DD)	DATA DO VENCIMENTO, PAGAMENTO OU COLOCAÇÃO À DISPOSIÇÃO (AAAA/MM/DD)	VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR	
DESCRIPTION OF THE INCOME		DATE OF CONCLUSION OF THE CONTRACT (YYYY/MM/DD)	PAYABLE DATE (YYYY/MM/DD)	GROSS INCOME	TAX WITHHELD	TAX TO BE REPAID	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
Ш				STADO DE RESIDÊNCIA DE ENEFICIAL OWNER'S STA		стіvо	
	CERTIFICA-SE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I FOI RESIDENTE FISCAL, NOS TERMOS DO ART.º 4.º DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM, NO ANO, ESTANDO SUJEITA A IMPOSTO SOBRE O RENDIMENTO.						
	WE CERTIFY THAT THE ENTITY IDENTIFIED IN BOX I WAS RESIDENT FOR TAX PURPOSES, UNDER ARTICLE 4 OF THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION, IN, IN THE YEAR, AND WAS SUBJECT TO INCOME TAX.						
	LOCAL CITY DATA (AAAAMMIDD) ASSINATURA E SELO OFICIAL SIGNATURE AND OFFICIAL STAMP						
	ENTIDADE ENTITY						



DIRECÇÃO-GERAL DOS IMPOSTOS - D G C I

DSRI - Direcção de Serviços das Relações Internacionais Av.* Eng.* Duarte Pacheco, 28 - 4° 1099 - 013 LISBOA - PORTUGAL Telef. 351.21.3834200 Fax: 351.21.3834414 E-mail: dsri@dgci.min-financas.pt

MOD. 24-RFI

PEDIDO DE REEMBOLSO DO IMPOSTO PORTUGUÊS SOBRE OUTROS RENDIMENTOS EFECTUADO AO ABRIGO DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO ENTRE PORTUGAL E

CLAIM FOR REPAYMENT OF PORTUGUESE TAX ON OTHER INCOME UNDER THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION BETWEEN PORTUGAL AND_

ı	IDENTIFICAÇÃO DO BEN IDENTIFICATION OF THE						
	NOME / DENOMINAÇÃO SOCIAL NAME / BUSINESS NAME						
	DOMICÍLIO FISCAL (Rua, número e ai TAX RESIDENCE (Street, number and			Número de Identificação Fiscal (NIF) no país de residência Tax Identification Number (TIN) in the country of residence			
	CÓDIGO POSTAL POSTCODE	LOCALIDADE PAÍS COUNTRY		RY	NIF PORTUGUÊS (Ver instruções) Portuguese TIN (See instructions)		
	CORREIO ELECTRÓNICO: E-MAIL:		· •				
II	IDENTIFICAÇÃO DOS RE			О			
DESCRIÇÃO DOS RENDIMENTOS		DATA DA CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (AAAA/MM/DD)	DATA DO VENCIMENTO, PAGAMENTO OU COLOCAÇÃO Å DISPOSIÇÃO (AAAA/MM/DD)	VALOR BRUTO DO RENDIMENTO	VALOR DO IMPOSTO RETIDO	VALOR DO IMPOSTO A REEMBOLSAR	
DESCRIPTION OF THE INCOME		DATE OF CONCLUSION OF THE CONTRACT (YYYY/MM/DD)	PAYABLE DATE (YYYY/MM/DD)	GROSS INCOME	TAX WITHHELD	TAX TO BE REPAID	
(1)		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
III	CERTIFICAÇÃO DAS AUTORIDADES FISCAIS COMPETENTES DO ESTADO DE RESIDÊNCIA DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO CERTIFICATION BY THE COMPETENT TAX AUTHORITIES OF THE BENEFICIAL OWNER'S STATE OF RESIDENCE						
	CERTIFICA-SE QUE A ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I FOI RESIDENTE FISCAL, NOS TERMOS DO ART.º 4.º DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, EM						
	WE CERTIFY THAT THE ENTITY IDENTIFIED IN BOX I WAS RESIDENT FOR TAX PURPOSES, UNDER ARTICLE 4 OF THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION, IN, IN THE YEAR, AND WAS SUBJECT TO INCOME TAX.						
	LOCAL DATA (AAAA/MM/DD) ASSINATURA E SELO OFICIAL CITY DATE (YYYY/MM/DD) SIGNATURE AND OFFICIAL STAMP						
	ENTIDADE ENTITY						

IV QUESTIONÁRIO (A RESPONDER PELO BENEFICIÁRIO DO RENDIMENTO) QUESTIONS (TO BE ANSWERED BY THE BENEFICIAL OWNER)						
A - A PREENCHER POR PESSOAS SINGULARES E POR PESSOAS COLECTIVAS A - TO BE FILLED IN BY INDIVIDUALS, COMPANIES AND ANY OTHER BODY OF PERSONS						
1 - Dispõe de estabelecimento estável ou instalação fixa em Portugal? 1 - Do you have a permanent establishment or a fixed base in Portugal? 2 - Participa no capital social da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos em percentager 2 - Do you participate in the share capital of the debtor(s) of income in a percentage of 10% of Em caso afirmativo, indique a(s) entidade(s) e a(s) percentagem(ns) correspondente(s) If yes, please indicate the debtor(s) and the corresponding percentage(s)	m igual ou superior a 10%? Sim Yes Não No					
3 - Pertence aos órgãos sociais da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos? 3 - Do you belong to the board of directors or to the supervisory board of the debtor(s) of the Em caso afirmativo, especifique If yes, please specify	income? Sim Yes Não No					
B - A PREENCHER SOMENTE POR PESSOAS SINGULARES B - TO BE FILLED IN ONLY BY INDIVIDUALS 1 - No ano civil em que os rendimentos foram pagos ou colocados à sua disposição, residiu 1 - Did you stay in Portugal during the calendar year in which the income was paid of Em caso afirmativo, indique o número de dias de permanência If yes, please indicate the number of days of your stay 2 - Dispõe de habitação permanente em Portugal? 2 - Do you have a permanent home in Portugal? Sim Yes Não No Influence o endereço If yes, please indicate the address	or put at your disposal?					
3 - Please indicate your date of birth (YYYY/MM/DD)// and your i	nationality					
V DECLARAÇÃO DA ENTIDADE RESIDENTE EM PORTUGAL QUE SE ENCONTR STATEMENT BY THE ENTITY RESIDENT IN PORTUGAL OBLIGED TO WITHHO Declaramos que a entidade identificada no Quadro I auferiu os rendimentos mencionados no Quadro foram entregues pela guia n.º, de, de, de	DLD TAX no Quadro II e que os montantes do imposto retido indicados no mesmo					
VI IDENTIFICAÇÃO DO REPRESENTANTE LEGAL DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO IDENTIFICATION OF THE BENEFICIAL OWNER'S LEGAL REPRESENTATIVE	DOS RENDIMENTOS					
NOME / DENOMINAÇÃO SOCIAL NAME / BUSINESS NAME	Número de Identificação Fiscal (NIF) Tax Identification Number (TIN)					
VII DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO EFECTIVO DOS RENDIMENTOS OU DO SE						
1. Solicito por este meio o reembolso do imposto português retido na fonte e o seu depósito na seguinte conta bancária, da qual sou titular: 1. I hereby claim the repayment of the Portuguese withholding tax, and its deposit on the following bank account, from which I'm the beneficial owner: IBAN SWIFT/BIC CODE 2. Declaro que sou (a entidade identificada no Quadro I é) o beneficiário efectivo dos rendimentos a que respeita este formulário, estando correctos todos os elementos nele indicados. Mais declaro que estes rendimentos não estão efectivamente conexos com qualquer estabelecimento estável ou instalação fixa localizados em Portugal. 2. I state that I am (the entity identified in Box I is) the beneficial owner of the income mentioned in this form and that the information included herein is accurate. I further state that this income is not effectively connected with any permanent establishment or fixed base situated in Portugal. 3. Declaro que fico ciente de que com o depósito na conta indicada no ponto 1. a DGCI se considera desonerada de qualquer responsabilidade quanto ao destino posterior da respectiva importância. Caso não seja indicada conta bancária, o reembolso será efectuado através de cheque remetido para o endereço constante do Quadro I 3. I certify, I'm aware that with a deposit account indicated in item 1. the DGCI is not responsible for the further use given to the account amounts. In case there is no indication of bank account, the repayment will be carried out by cheque forwarded to the adress indicated in Box I. Data (AAAAMMI/DD) Date (YYYY/MM/DD) // /						
Assinatura Signature						
Signatário Autorizado Authorized signatory						

Form. mod. 24 - RFI (Pedido de reembolso do imposto português sobre outros rendimentos)

INSTRUÇÕES DE PREENCHIMENTO

OBSERVAÇÕES PRÉVIAS

O presente formulário destina-se a solicitar o reembolso do imposto português sobre outros rendimentos (que não sejam juros, dividendos e royalties), quando o beneficiário do rendimento seja residente em país com o qual Portugal tenha celebrado Convenção para Eliminar a Dupla Tributação.
Por "outros rendimentos" deverá entender-se, designadamente, rendimentos do trabalho dependente e do trabalho independente, pensões, remunerações públicas e rendimentos de prestações de serviços (abrangidos pelo artigo 7.º da Convenção para Evitar a Dupla Tributação).

Deve ser preenchido, em triplicado, pelo beneficiário efectivo dos rendimentos ou pelo seu representante legal em Portugal, destinando-se cada um dos exemplares, depois de certificados pela autoridade fiscal competente do Estado de residência do beneficiário dos rendimentos, à entidade indicada na parte inferior direita das páginas que o compõem.

O formulário destinado à administração fiscal portuguesa deve ser enviado para a Direcção de Serviços das Relações Internacionais (DSRI), para a morada nele indicada, no prazo máximo de dois anos, contados a partir do termo do ano em que se verificou o facto gerador do imposto, salvo se prazo mais dilatado estiver previsto na Convenção

O pedido de reembolso só se considerará entregue quando o formulário estiver integral e correctamente preenchido. Este formulário pode ser obtido junto das autoridades trib<u>utárias dos Estados com</u> os quais Portugal celebrou Convenção para Evitar a Dupla Tributação e ainda via Internet, na página www.dgci.min-financas.pt, devendo neste último caso a quarta página ser impressa no verso das três primeiras.

QUADRO I

Destina-se à identificação do beneficiário efectivo dos rendimentos. O nome/denominação social, bem como a morada, devem estar completos e, quando preenchidos manualmente, devem ser inscritos com letra maiúscula. O primeiro Número de Identificação Fiscal (NIF) a inscrever corresponde ao do país de residência do beneficiário dos rendimentos. Deverá ainda ser preenchido o NIF português, que foi prévia e obrigatoriamente requerido pela entidade obrigada a efectuar a retenção na fonte de imposto, excepto se o formulário for directamente remetido à DSRI pelo beneficiário efectivo do rendimento, caso em que é dispensado o contra proportio de contra de co seu preenchimento. A indicação do endereço de correio electrónico (e-mail) é facultativa.

QUADRO II

Além da indicação do tipo de rendimentos auferidos que estiveram na origem do pedido de reembolso, e da data da celebração do contrato, quando exista, devem ainda ser preenchidos os restantes campos do respectivo quadro, em conformidade com o

solicitado. Todos os valores inscritos devem ser expressos em euros, calculados à taxa de câmbio que tenha sido utilizada para efeitos de

No caso de as linhas serem insuficientes, deverão ser utilizados os formulários que forem necessários.

QUADRO III

Este quadro é reservado à certificação pelas autoridades fiscais competentes do Estado da residência do beneficiário efectivo

QUADRO IV

Responder SIM ou NÃO às questões colocadas, especificando quando aplicável.

QUADRO V

Este quadro é de preenchimento obrigatório pela entidade que se encontra obrigada a proceder à retenção na fonte do imposto em Portugal, devendo estar integralmente preenchidos todos os seus campos/espaços.

QUADRO VI

Destina-se à identificação do representante legal em Portugal do beneficiário efectivo dos rendimentos, sendo de preenchimento obrigatório apenas nos casos em que este pretenda que seja o seu representante legal a solicitar o reembolso do imposto português.

QUADRO VII

As declarações constantes deste quadro devem ser assinadas pelo beneficiário efectivo dos rendimentos ou pelo seu representante legal em Portugal, os quais ficam responsáveis pela veracidade das mesmas.

Form. mod. 24 - RFI (Claim for repayment of portuguese tax on other income)

INSTRUCTIONS FOR COMPLETION

PRELIMINARY OBSERVATIONS:

The purpose of this form is to claim the repayment fom Portuguese tax on other income (other than interest, dividends or royalties), in cases where the beneficial owner is resident in a country with which Portugal has concluded a Convention for the

Avoidance of Double Taxation.

The term "other income" refers to income from dependent employment and from independent personal services, pensions, income from government service and income from services rendered (covered by Article 7 of the Convention for the Avoidance of Double Taxation).

It has to be completed in triplicate by the beneficial owner or by the legal representative in Portugal. After each copy is duly certified by the competent tax authority of the beneficial owner's State of residence, it must be sent to the entity indicated at the right

The copy for the Portuguese Tax Administration must be sent to the Direcção de Serviços das Relações Internacionais (DSRI), to the address indicated in it, within a period not exceeding two years as from the end of the year of the taxable event, unless there is a wider deadline foreseen in the Convention.

The claim for repayment will be deemed to be submitted only when entirely and correctly filled in.

This form is available at the competent tax authorities of the states with which Portugal has concluded a Convention for the Avoidance of Double Taxation and also on the Internet at www.dgci.min-financas.pt. In case it is downloaded from this webpage, the fourth page has to be printed out in triplicate on the reverse side of the three first pages.

BOX I

This box is intended to identify the beneficial owner of the income. The name/business name, as well as the address, must be complete and in capital letters when handwritten. The first Tax Identification Number (TIN) to enter is the one from the beneficial owner's Country of residence. The Portuguese TIN, which was previously and mandatorily requested by the entity obliged to withhold tax, must also be entered. Its completion is dismissed in cases where the form is sent to DSRI directly by the beneficial owner. The indication of the e-mail address is optional.

BOX II

Further to the indication of the nature of earned income, which gave rise to the claim for repayment, and the contract date, if there is one, all other columns of the related box must be completed, as requested.

Every amount must be indicated in euro, calculated at the exchange rate that was used for the withholding tax..

If there are not lines enough, please use the number of forms necessary.

BOX III

This box is restricted to the certification by the competent tax authorities of the beneficial owner's State of residence

BOX IV

Answer "Yes" or "No" to the questions and specify whenever applicable.

BOX V

This box is of mandatory completion by the entity that is obliget to withhold tax in Portugal and all its fields/spaces must be entirely

BOX VI

This box is to identify the beneficial owner's legal representative in Portugal. Its completion is mandatory only in cases where the beneficial owner wants the legal representative to claim the repayment of the Portuguese tax.

BOX VII

The statements in this box must be signed by the beneficial owner of the income or by the legal representative in Portugal, which are responsible for the accuracy of information herein indicated.